



King Faisal University

Faculty Of Art

Distance Education

English Language

Level 5

جامعة الملك فيصل

كلية الآداب

قسم التعليم عن بعد

اللغة الانجليزية

المستوى الخامس



Speaking Skills

مهارات التحدث

DR. Fahad Dehaish





Lecture 1

(The whole word is your classroom)

How to practice with Native Speakers:

When you listen to a teacher's lecture, pay special attention whenever the teacher emphasizes or repeats points. These are probably the main ideas or important details.

In the following lecture, you will hear a teacher talking about how to learn English more quickly. Listen to these sections. Pay Special attention to what the teacher emphasizes or repeats. After you listen to the section, stop and answer the question about it. Then listen to the next section.

كيفية التدرب مع متحدث أجنبي

عند الاستماع لمحاضرة المعلم ، انتبه عندما يؤكد المعلم على نقطة او يكررها . ستكون على الاغلب الافكار الرئيسية أو التفاصيل المهمة .
في المحاضرة التابعة سوف تستمع الي معلم يتحدث عن كيفية تعلم اللغة الانجليزية بشكل أسرع . أستمع الي كل قسم . انتبه عندما يكرر نقطة ما . وبعد الاستماع الي القسم . توقف وجاوب على السؤال عن القسم . ثم استمع الي القسم الذي يليه .



Section 1 CD 1 TR 1:

Who is the best teacher, according to the speaker?

من المعلم الافضل بالنسبة للمتحدث ؟

- _____ 1. a strict teacher who gives a lot of homework and does all the talking.
- _____ 2. a friendly teacher who lets the students talk a lot.
- _____ 3. you, the learner

١. _____ معلم صارم يعطي الكثير من الواجبات المدرسية ويتحدث كثير .
٢. _____ معلم لطيف يترك الطلاب يتحدثون كثيرا .
٣. _____ أنت ، المتعلم



Section 2 CD TR 2:

The teacher gives a lot of examples of where to practice English outside classroom. What examples does she give? Listen and check the answers.

المعلم يعطي الكثير من الأمثلة عن الاماكن التي يمكن التدرب على اللغة خارج الفصل . ماهي الامثلة التي تعطيتها ؟
استمع ثم راجع الاجابة .



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : Tweet



ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 : Tweet

1. _____ supermarket (Wow, this is very cheap, expensive, nice, etc.) (رائع ، رخيص جدا ، غالي ، لطيف ، الخ)
2. _____ at the bus stop (How do you get to the city center?) (كيف تحصل على وسط المدينة ؟)

3. _____ library (مكتبة)
4. _____ break time (فترة استراحة)
5. _____ hospital (مستشفى)
6. _____ school (مدرسة)



Section 3 CD TR 3:

The teacher talks about her friend Sara. What four things did Sara do to learn English? Listen once and check the answer.

المعلمة تتحدث عن صديقتها سارة . ماهي الاربع اشياء التي فعلتها سارة لتتعلم اللغة الانجليزية ؟ استمع مرة ثم اختار الاجابة

1. _____ talked with people everywhere (تحدث مع الناس في كل مكان .)
2. _____ took a class in English as a second language. (اخذت فصل في اللغة الانجليزية كلغة ثانية .)
3. _____ asked friends for help (طلبت من صديقي المساعدة)
4. _____ listen carefully (استمعت بعناية .)
5. _____ wrote idioms in a notebook (كتبت ملاحظات في مذكرة .)



Section 4 CD TR 4 (homework):

The teacher talks about with whom she practiced a lot of Greek. Listen and check the best answer.

المعلمة تتحدث عن تجربتها هي . مع من مارست الكثير من اللغة اليونانية . استمع ثم اختار أفضل اجابة

1. _____ her Greek teacher (معلمتها للغة اليونانية)
2. _____ taxi drivers (سائق تاكسي)
3. _____ friends (اصدقاء)
4. _____ neighbors (جيران)

How to begin a conversation?

Seek out native speaker as conversation partners and make small talk with them . This is one good way to practice your English .

In many countries, there are certain situations in which it is possible to have a very short conversation with a stranger – in other words, to make small talk.

This is usually as short as two or three sentences and is usually about something unimportant, like the weather .

ابحث عن المتحدثين الاصليين ثم اصنع محادثة صغيرة معهم هذه طريقة جيدة للتدرب على اللغة الانجليزية . في كثير من الدول هناك حالات معينة يكون فيها التحدث مع شخص غريب – بمعنى آخر ، التحدث باختصار . تكون المحادثة عادة مكونة من اثنان او ثلاثة جمل صغيرة وغالبا تكون عن موضوع غير مهم مثل الطقس .





A. How do people politely begin a conversation with a stranger ?
Does it depend on their culture ? How acceptable is it in your country to begin conversations with the sentences in the chart on the follow-ing page ? Put checks (✓) for sentences that people say are polite . Put Xs for sentences that are impolite .

كيف يبدأ الناس محادثة بأدب مع شخص غريب ؟
هل يعتمد ذلك على ثقافتهم ؟ هل مقبول في بلدك البدء بالمحادثة بالجملة التي في الجدول ؟

Put (Y) for sentence that people say are polite. Put (N) for sentences that are impolite in USA and your culture:

Situation الموقف	First Sentence in a conversation with a Stranger الجملة الاولى للمحادثة مع شخص غريب	Country 1	Country 2
at the bus stop في موقف الباص	It's hot today , isn't it ? الجو حار اليوم اليس كذلك		
At the post office في مكتب البريد	This line is really slow , isn't it ? الطابور يتحرك ببطء , اليس كذلك		
At a wedding في حفل الزفاف	It's nice to have a chance to celebrate, isn't it ? من الجيد ان يكون هناك فرصة للاحتفال اليس كذلك ؟		
In a supermarket في السوبر ماركت	These tomatoes look terrible, don't they ? تلك الطماطم تبدو سيئة		
On a bus في الباص	What country are you from من أي بلد انت ؟		
Anywhere في أي مكان	Can you lend me some money ? هل يمكنك اقراضني بعض المال ؟		
In a museum في المتحف	This is a wonderful painting, isn't it ? هذه رسمة رائعة اليس كذلك		

Work with a partner. Pretend you are in the situation below. Make polite small talk.



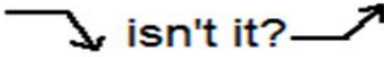



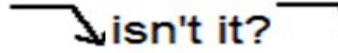

The Sound of it: Understanding Intonation in Tag Questions:

صوت اللغة : فهم نبرة الصوت في الأسئلة التأكيدية .

We often have a conversation with a sentence that includes a tag question. We add a "tag" to a sentence, and it becomes a question. Our voice goes up on the tag if we aren't sure about the answers; it becomes a real question. Our voice goes down on the tag if we already know the answer (sure) and are making small talk.

غالبا ما تكون المحادثة مكونة من جملة تتضمن سؤال توكيدي . نضيف التأكيد للجملة .
 نبرة الصوت ترتفع عند السؤال التوكيدي عندما لا نكون متأكدين من الاجابة : عندها يكون سؤال حقيقي .
 نبرة الصوت تنخفض عند السؤال التوكيدي عندما نكون نعرف الاجابة سابقا . ونبدأ بصنع محادثة صغيرة .

Q: Question 4 is difficult,  isn't it? 

Q: Question 4 is difficult,  isn't it? 



Listen to the conversation and repeat :

Unsure of the answer		Sure of the answer
1. the food is awful, isn't it ?	الطعام سيئ اليس كذلك ؟	1. the food is awful, isn't it ?
2. you don't see any fresh fruit, do you ?	لا ترى أي فاكهة طازجة أليس كذلك ؟	2. you don't see any fresh fruit, do you ?
3. there isn't any yogurt, is there ?	لا يوجد أي زبادي اليس كذلك ؟	3. there isn't any yogurt, is there ?
4. there's lots of sugar, isn't there ?	يوجد الكثير من السكر اليس كذلك ؟	4. there's lots of sugar, isn't there ?
5. you haven't seen a good health food place, have you ?	لم ترى مكان صحي للأكل أليس كذلك ؟	5. you haven't seen a good health food place, have you ?



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 : 

Pay attention to a speaker's intonation. As you've seen, intonation in a tag question carries meaning. If the voice goes up, the person is unsure of the answer and is asking a real question. If the voice goes down, the person already knows the answer and is just making small talk. Paying attention to intonation will help you better understand a speaker's meaning.

كما رأيت نبرة الصوت تحمل المعنى . اذا ارتفع الصوت ، الشخص غير متأكد من الاجابة و يطرح سؤال حقيقي . اذا كان الصوت منخفض الشخص يعرف الاجابة سابقا ويصنع موضوع حديث صغير . الانتباه لنبرة الصوت تساعد في فهم مقصد المتحدث بشكل افضل .



CD1 TR7

Listen to these sentences. Are the speakers unsure or sure of the answers? Put check marks on the lines. You will hear each sentence two times.

REAL QUESTIONS UNSURE OF THE ANSWER	AMALL TALK SURE OF THE ANSWER
1. _____	1. _____
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____
5. _____	5. _____
6. _____	6. _____
7. _____	7. _____
8. _____	8. _____

LANGUAGE YOU CAN USE : ASKING TAG QUESTIONS

Notice the grammar in tag question: if the verb in the main clause is affirmative, the verb in the " tag " (last two words) is negative. If the verb in the main clause is negative, the verb in the " tag " (last two words) is affirmative .

لاحظ القاعدة في الاسئلة التأكيدية : اذا كان الفعل في الجملة الاساسية غير منفي ، يكون الفعل في السؤال التأكيدي (آخر كلمتين) منفي

Examples :

It's warm today, isn't it ?

It isn't very windy today, is it ?

Homework

Work with a partner. Have a very short conversation for each situation. One person begins with a tag question (with the voice going down at the end). The other person answers. Use the cue words.

ابدأ محادثة قصيرة لكل موقف . شخص يبدأ بسؤال تأكيدى (مع صوت منخفض في النهاية) والشخص الآخر يجاوب . استخدم الكلمات التلميحية .





Situation	الموقف	Cue words	الكلمات التلميحية
Two people are at a bus stop. شخصان في موقف الباص .		A : bus \ late again أ : الباص / متأخر مجددا	
Student A: The bus is late again, isn't it ? الطالب أ : الباص متأخر مجددا أليس كذلك؟		B : yes ب : نعم	
Student B : Yes, it is الطالب ب : نعم كذلك			

Situation	الموقف	Cue words	الكلمات التلميحية
1. Two people are in the produce section of a market . ١ . شخصان في قسم المنتجات في السوق		A: tomatoes \ not very ripe B: no أ : طماطم / غير ناضجة تماما	
2. Two 7people are in line at a supermarket . شخصان في طابور السوبرماركت		A: Line \ really long B: yes أ : الطابور / حقا طويل	
3. Two people are at a party . ٣ . شخصان في الحفلة .		A: the music \ loud B: yes أ : الموسيقى / مرتفعة	
4. Two students are walking out of class . ٤ . طالبان يخرجان من الفصل		A: class \ really hard B: yes أ : الفصل / حقا صعب	
5. Two neighbors are walking out of their apartment building . ٥ . جارين يمشیان خارج مبنى الشقة		A: it \ really cold B: yes أ : أنه / حقا بارد	

Language you can use :

Common expressions in conversation . Here are some common expressions you can use in conversations :

لغة يمكن استخدامها :

تعبيرات شائعة في المحادثة . هنا بعض التعبيرات الشائعة التي يمكن استخدامها في المحادثة .

Introducing Someone	تقديم شخص ما	Responses	الرد
_ I'd like you to meet ... _ This is .. a friend of mine (my brother, sister, etc) هذا صديقي (أخي ، أختي ، الخ) _ Have you met ..? هل تعرفت علي	أحب أن اعرفك	Nice (Glad, pleased) to meet you تشرفت بلقائك	
Ending a Conversation محادثة			
Well, I've got to run. Good – bye حسنًا ، علي الذهاب – الي اللقاء See you later (Friday, etc) أراك لاحقا (يوم الجمعة ، الخ) Have a good day . Have a good		I have to go now, but I'll see (call) you علي الذهاب الان ، ولكن سوف اراك (اتصل عليك) It's been good seeing you (talking to you) كان من الجيد رؤيتك (محادثتك)	



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

مهارات التحدث

ترجمة وتنسيق : yōla

@yyola23 : 

weekend . أتمنى لك يوماً سعيداً . أتمنى لك نهاية اسبوع سعيدة	Talk to you soon Keep in touch .	اتحدث اليك قريباً ابق على تواصل
Expressing Thanks التعبير بالشكر	Responses الرد	
Thanks Thank you very much (so much) شكراً شكراً جزيلاً (جدا) That was very kind of you . هذا لطف منك . How thoughtful . يا له من شيء مدروس		
I appreciate it . I'm very grateful . أقدر ذلك . أنا ممنون جداً	You're welcome . Don't mention it .	على الرحب والسعة انه شيء لا يذكر
Giving an Apology الاعتذار	Responses الرد	
I'm very sorry . Excuse me . Forgive me . It was my fault أنا آسف جداً اعذرنى سامحنى انها كانت غلطتى	No problem . That's ok. That's all right . Don't worry about it .	لا مشكلة انه بخير . كل شيء على ما يرام لا تقلق بشأنه

Useful Expressions :

Making Prediction Work with a partner . Decide what you can say in the following situations . (There are many possible answers)

التنبؤ: . أعمل مع شريك . قرر ما يمكن ان يقال في المواقف التالية (توجد العديد من الاجابات الممكنة) .

SITUATIONS	المواقف	WHAT YOU CAN SAY	ماذا يمكن أن يقال
1. — By mistake , you have just stepped on someone's foot . بالخطأ ، دعست على قدم شخص ما			_____
2. — you are introducing a friend to your parents . تقدم صديقك لوالديك .			_____
3. — you're talking with a friend at school, but you need to leave because you have a class . تتحدث مع صديق المدرسة . ولكن يجب عليك الذهاب لان لديك درس			_____
4. — someone gives you a present. You weren't expecting it أحدهم يعطيك هدية لم تكن تتوقعها			_____





Vocabulary Building :

The words in this list are from the video segment . If necessary, use dictionary to help you complete each of the following sentences with one of these words .

Unique فريد من نوعه	Notion هوس - خيالي	Data بيانات	Version صيغة	Slang لهجة عامية
Shortcuts اختصار	Competitive تنافسي	Database قاعدة بيانات	Trio ثلاثي	Look down on يحتقر

1. Researchers are collecting **Data** for their study of changing language in Singapore .
١ . الباحثون يجمعون **البيانات** لدراستهم عن اللغة المتغيرة في سنغافورا .
2. There are some words that are **Unique** to Singapore. You can't find these words in any other country .
٢ . يوجد بعض الكلمات **فريدة من نوعها** في سنغافورا . لا يمكنك العثور على مثل هذه الكلمات في أي بلد أخرى .
3. In some societies , people **Look down on** those who don't use the language well .
٣ . في بعض المجتمعات ، الناس **يحتقرون** الذين لا يستخدمون اللغة بشكل جيد .
4. It's usually fine to use **Slang** when you're talking with friends, but it's not usually a good idea to use such language in a formal situation.
٤ . من المقبول غالباً استعمال **لهجة عامية** عند التحدث مع الأصدقاء ، ولكن ليس من الجيد استعمالها في المواقف الرسمية .
5. An unhappy **Trio** sat at the table next to ours in the restaurant : a young man , a young woman, and a very noisy little boy .
٥ . غير سعداء **مجموعة ثلاثية** جلسوا على طاولة بجانبنا في المطعم : شاب وشابة وطفل صغير مزعج جدا .
6. That's an interesting **Notion** let's discuss this idea at meeting next week .
٦ . هذه مثيرة للانتباه هذه الفكرة **خيالية** في اجتماع الاسبوع المقبل .
7. An American might say, ' we started the project together, but than john left me holding the bag" (This means that I had to take responsibility for finishing the project) The British of **Version** the same idiom is holding the baby " .
٧ . الأمريكيون يقولون " بدأنا هذا المشروع سوياً ، ولكن بعد ذلك تركني جون أحمل الحقيبة لوحدي " (هذا يعني ان كان علي تحمل المسؤولية كاملة لإتمام المشروع) أما **الصيغة** البريطانية من نفس المقولة هي " حمل الطفل " .
8. A group of friend sometimes uses **Shortcuts** to communication . They can express some big ideas in just a few words .
٨ . احياناً يستخدم قروب الأصدقاء **اختصار** للتواصل فيما بينهم . فيستطيعون ان يعبروا عن افكار كبيرة باستعمال كلمات قليلة .
- 9.They added their information to the large **Database** in the university computer .
٩ . اضافوا معلوماتهم الي اكبر **قاعدة بيانات** في حاسب الجامعة .
10. He's a very **Competitive** person . He works extra hard because he wants to be the most successful person at the company .
١٠ . هو شخص **جدا تنافسي** لأنه يعمل بجد لكي يصبح الاكثر نجاحاً في الشركة .



ترجمة : شرفاوي

@faris6532 : 



ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Book Exercises:



- CD 1, TR 5 Making a small Talk
- CD 1, TR 6, B. Listen and repeat. page 11
- CD, TR 7, Apply Strategy, page 12
- Situations and Cue words. Page 13
- Part 3: Getting ready to listen. Page 13
- CD 1, TR 8, page 14





Lecture 2

(Change and choice)

Vocabulary Building

The following words are from the reading passage, page23. Add these words to your vocabulary log .

Adventure	مغامرة	Mobile	هاتف متحرك	Residence	سكن
Census	التعداد	Population	السكان	Suburbs	ضواحي

Find the word above that matches each synonym or definition below .

1. group of people (**Population**)
١ . مجموعة من الناس (**سكان**)
2. area surrounding a city (**Suburbs**)
٢ . منطقة تحيط بالمدينة (**ضواحي**)
3. moving or able to move (**Mobile**)
٣ . متنقل أو قابل للحركة (**هاتف نقال**)
4. the place or house where one lives (**Residence**)
٤ . المكان أو المنزل الذي يسكن فيه الشخص (**سكن**)
5. trip or experience, usually exciting (**Adventure**)
٥ . رحلة أو تجربة ، عادة مثوقة (**مغامرة**)
6. official count of how many people. There are in a certain region (**Census**)
٦ . الاحصاء الرسمي لعدد الاشخاص في منطقة معينة (**التعداد**)

Asking for, Understanding, and Giving Directions:

1. The post office is across the street from the bank.
١ . مكتب البريد من الجانب الآخر للشارع من البنك
2. The bakery is down the street from the post office.
٢ . المخبز في آخر الشارع من مكتب البريد .
3. The Laundromat is next to (beside) the grocery store.
٣ . المغسلة بجانب محل البقالة
4. The drugstore is around the corner from the Laundromat.
٤ . الصيدلية في الزاوية الأخرى للمغسلة .
5. There's a bus stop in front of the library.
٥ . يوجد موقف حافلات أمام المكتبة .
6. There's a parking lot behind (in back of) the department store.
٦ . يوجد موقف للسيارات خلف المتجر .





Language You Can Use: Giving Directions:

Go Straight



استمر بشكل مستقيم

Turn Right



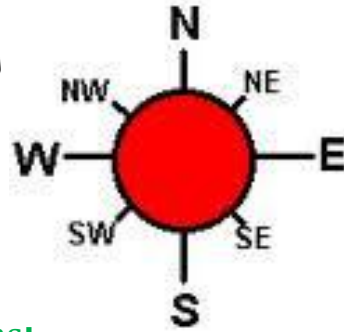
انعطف لليمين

Turn Left



انعطف لليساار

- Go past (the bank) (بالبنك) اذهب ماراً (بالبنك)
- Go down (Main Street) (الشارع الرئيسي) اذهب في (الشارع الرئيسي)
- Walk two blocks. سر مسافة مبنيين
- (pass two streets). (تجاوز شارعين)



Language You Can Use: Asking For Directions:

لغة يمكن استخدامها: اعطاء الاتجاهات

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| ⌘ How do you get to ... ? | كيف تذهب الي ... ؟ |
| ⌘ Could you tell me where Is? | هل يمكنك اخباري أين ؟ |
| ⌘ Is far from here? | هل بعيد عن هنا ؟ |
| ⌘ I'm looking for ... | أنا ابحث عن |
| ⌘ I'm trying to find... | أحاول العثور على .. |
| ⌘ In what direction is ...? | بأي اتجاه ؟. |



(practice: use expressions and phrases of giving or asking for directions by looking at maps on pages 28, 29)

Getting Ready to listen: Vocabulary Match:

For each expression on the left, find the expression on the right with the same meaning. Write its letter on the line.

لكل تعبير في اليسار ، أوجد التعبير المرادف في المعنى من العامود الایمن أو اوصلها بخط .

1. Excuse me. (B)	المعذرة	a. paper money	نقود ورقية
2. to transfer (D)	التحويل	b. pardon me.	عفوا
3. dollar bills (A)	دولار نقدي	c. correct amount of coins	عدد صحيح من العملات المعدنية
4. exact change (C)	الباقى بالضبط	d. to change	التغيير





Listening 2: Understanding Tone of Voice (CD 1, TR 10):

Be aware of tone of voice. Tone of voice refers to how a voice sounds, not just the words a person uses. Understanding tone of voice can help you better understand what people mean. For instance, the tone of a message may be friendly even if the words are not friendly. It's helpful to listen to people's tone of voice because sometimes their voices tell more than their words.

الاستماع: فهم نبرة الصوت .

انتبه لنبرة الصوت . نبرة الصوت تشير الي حالة صوت المتحدث ، وليس فقط الكلمات التي يستعملها الشخص فهم نبرة الصوت يساعدك في فهم قصد المتحدث بشكل افضل . على سبيل المثال ، نبرة الصوت لرسالة ممكن أن تكون ودودة حتى وان لم يكن الكلام ودود . من المفيد السماع الي نبرات صوت المتحدثين لأنه احيانا اصواتهم تخبرنا أكثر من كلامهم .

Conversation 1:

1. _____ friendly driver?

١ . _____ سائق لطيف ؟

_____ unfriendly driver?

٢ . سائق غير لطيف ؟

2. what does William need to take to Seventh and Lake Streets?

_____ a. the 13 and the 30

_____ b. the 30 and the 38

٢ . ماذا يحتاج أن يأخذ وليام الي شارع ليك والشارع السابق ؟

_____ أ . الثالث عشر و الثلاثين .

_____ ب . الثلاثين والثامن و الثلاثين .

3. where does he transfer?

_____ a. at Geary Street

_____ b. at Lake Street

٣ . أين يحول هو ؟

_____ أ . في شارع غرييري .

_____ ب . في شارع ليك .

Now listen to conversation 2 →



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Conversation 2:

1. The driver is

- _____ a. friendly
_____ b. unfriendly

١. السائق يكون .
_____ أ. لطيف
_____ ب. غير لطيف .

2. How much does it cost to take the bus?

- _____ a. 85 cents
_____ b. one dollar and 85 cents

٢. كم يكلف ركوب الباص .؟
_____ أ. ٨٥ سنت
_____ ب. دولار واحد و ٨٥ سنت

3. What does William need?

- _____ a. exact change
_____ b. a dollar bill

٣. ماذا يحتاج وليام ؟
_____ أ. الباقي بالضبط
_____ ب. دولار نقدي .

Creating a Conversation:

Work with a partner. Student A wants to take the bus. Student B is a bus driver. Have a conversation. Follow this model.

عمل محادثة:

اعمل مع شريك . الطالب أ يريد أن يركب باص . الطالب ب سائق الباص .. اتبع النمط

A: Excuse me. Does this bus go to ...?	أ : عفوا ، هل يذهب الباص الي؟
B: No, ... you need bus number	ب : لا ، انت تحتاج الباص رقم؟
A: where do I get?	أ : أين أحصل على ؟
B:.....	ب :
A: How much?	أ : كم يكلف؟
B:.....	ب :
A: Thanks.	أ : شكرا .
B:.....	ب :





Talking to Landlords or Apartment Managers; Making Complaints:

- **Susan:** Oh, what a (**big, sunny, lovely**) apartment!
■ **سوزان:** يا لها من شقة (كبيرة ، مشمسة ، جميلة)
- **Mrs. West:** yes. It (is beautiful, is large, gets a lot of light.)
■ **السيدة ويست:** نعم انها (جميلة ، كبيرة ، تحصل على الكثير من الضوء)
- **Susan:** what a nice, clean kitchen! The (oven, stove, refrigerator) looks new.
■ **سوزان:** يا له من مطبخ لطيف ونظيف (الفرن ، الموقد ، الثلاجة) يبدو جديدا .
- **Mrs. West:** Right! And there's also a (lot of storage space, garbage disposal, dishwasher).
■ **السيدة ويست:** صحيح ! وهناك ايضا (الكثير من مساحة التخزين ، مكب النفايات ، غسالة الصحون)
- **Susan:** is there a (garage, swimming pool, security guard?)
■ **سوزان:** هل يوجد (كراج ، حمام سباحة ، حارس أمن)
- **Mrs. West:** Yes, there's a (tennis court, a recreation area, cable television) too.
■ **السيدة ويست:** نعم يوجد (ملعب تنس ، منطقة استجمام ، تليفزيون) ايضا .
- **Susan:** is there a (school, library, park) nearby?
■ **سوزان:** هل توجد (مدرسة ، مكتبة ، حديقة) ؟
- **Mrs. West:** of course, and there's a (bus stop. Grocery store, hospital) right down the street.
■ **السيدة ويست:** بالتأكيد ! ويوجد ايضا (موقف باص ، محل بقالة ، مستشفى) في اخر الشارع
- **Susan:** I hope there's (a fireplace, air conditioning, a good view),
■ **سوزان:** أتمنى ان يكون هناك (مدفأة ، هواء تكييف ، مطل جميل)
- **Mrs. West:** There is!!
■ **السيدة ويست:** نعم يوجد !!
- **Susan:** this is a (great, terrific, wonderful) apartment.
■ **سوزان:** هذه شقة (عظيمة ، هائلة ، رائعة)



Listening 3: Reporting Problems CD 1, TR 11:

Identifying problems

Situation: After a few months, Susan has some trouble with her new apartment. She calls Mrs. West to complain. Listen to the conversation and check the problems she reports.

تحديد المشاكل

الموقف :بعد بضعة أشهر ، سوزان لديها بعض المشاكل مع شقتها الجديدة ، فتنصل على السيدة ويست لتشتكي استمع الي المحادثة و انتبه للمشاكل التي تتحدث عنها .

- | | |
|---|--|
| _____ 1. The garbage disposal is broken. | _____ ١ . حاوية النفايات معطلة . |
| _____ 2. The roof is leaking. | _____ ٢ . السطح يسرب . |
| _____ 3. The neighbors are too noisy. | _____ ٣ . الجيران ايضا مزعجين . |
| _____ 4. There is no hot water. | _____ ٤ . لا يوجد ماء ساخن . |
| _____ 5. The food in the freezer is melting. | _____ ٥ . الطعام المجمد يذوب . |
| _____ 6. It's very hot, and the air conditioning does not seem to work. | _____ ٦ . الجو حار جدا ، مكيف الهواء لا يعمل |



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

The sound of it: Understanding Reductions:

In a normal or fast speech, you will hear "reductions" of some words. For instance, *want to* may sound like *wanna*. *Learning to understand reductions will help you become a better listener.*

Listen to the following examples of reductions from the conversations in this chapter.
→

صوت اللغة: فهم الاختصارات:

في الحديث الطبيعي أو السريع ، سوف تسمع " الاختصارات " في بعض الكلمات . على سبيل المثال ،

تعلم وافهم الاختصار وسوف تساعدك لتصبح مستمع أفضل

want to may sound like *wanna*



CD 1, TR 12- 13 (A):

Can you hear the difference between the long forms and the short forms? Note: The short forms are not correct in writing.

هل يمكنك استماع الاختلاف بين الصيغ الطويلة والصيغ القصيرة ؟
ملاحظة : الصيغ القصيرة تكون غير صحيحة في الكتابة .

LONG FORM الصيغ الطويلة	REDUCTION الاختصار	SHORT FORM الصيغ القصيرة
Do you have any pets?	You → ya	Do ya have any pets?
What's your name?	What's you → watcher	Watcher name?
Does this bus go to Geary Street?	Go to → goda	Does this bus goda Geary Street?
Do you want to see the kitchen?	Want to → wanna	Do you wanna see the kitchen?
You have to have exact change.	Have to → hafta	You hafta have exact change



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla yōla

@yyola23 : 

CD 1, TR 12- 13 (B) (homework):

Listen to these sentences. Do you hear a reduction? Check Long Form or Short Form as you listen. You will hear each sentence two times.

استمع الي الجمل . هل تسمع اختصار ؟ انتبه للصيغ الطويل والصيغ القصيرة . سوف تسمع كل جملة مرتين .

Examples

LONG FORM

SHORT FORM

a. You need bus number 3. ✓b. You need bus number 3. ✓1. Are you Susan Evans?2. You can't use dollar bills.3. What's your address?4. I need to go to the store.5. Do you go to Parkwood Avenue?6. Does he want to pay that much?7. I don't want to walk?8. I don't want to walk?9. Do you have to go?I have to buy some furniture?

Vocabulary Match:

Which definition on the right matches the word on the left? Write its letter on the line.

_ (b) _ 1. opportunities الفرص	a. admired محترم
_ (C) _ 2. to look down on someone ينظر للشخص باحتقار	b. possibilities, chances, to do something احتمالات أن تفعل شيء
_ (A) _ 3. respected محترم	c. to think badly of someone التفكير بشكل سيئ في شخص ما



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 : 

Listening 4: getting main idea CD 1 TR 14:



You are going to hear an opinion about the American lifestyle and the mobility of Americans. Pilar Hernandez, an immigrant to California and a former teacher for an American school in her country.

Listen and then tell whether these sentences are true or false:

- _____ 1. Pilar worries because her mother is alone and lonely.
 1. _____ بيلار قلقة لان والدتها وحيدة .
- _____ 2. Pilar is not planning to go back to her country.
 2. _____ بيلار لا تخطط العودة لبلدها .
- _____ 3. In Pilar's country, it is easy for an average person to become rich and successful.
 3. _____ في بلد بيلار ، من السهل للشخص العادي أن يصبح غني وناجح .

Book Exercises:



Listen & Practice

- ☀ CD 1, TR 9 page 25,
- ☀ CD 1, TR 10, Page 31 + 32
- ☀ CD1, TR 11, page 34
- ☀ CD1, TR 12-13 page 34
- ☀ Directions page pages ; 24 +28 + 29
- ☀ Vocabulary Match pages: 31 + 35



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Lecture 3

(This is who I am)

Listening 1 : Interests and Hobbies

You'll hear six people talk about their interests. They all answer the question " What do you in your free time ? " Listen for the important words _ the speaker' interests_ and write only these words on the lines below . Use gerunds (words that end in - ing) or nouns . Listen two or three times .

سوف تستمع الي ستة اشخاص يتحدثون عن اهتماماتهم . جميعهم يجيبون على نفس السؤال . ماذا تفعل في وقت فراغك ؟ استمع للكلمات المهمة . - اهتمامات المتحدثين - واكتب هذه الكلمات في الفراغات .

Gerund Form:

A gerund is a noun made from the verb by adding **-ing**. It acts as subject, object, or complement in the sentence.

اسم الفعل هو اسم مكون من الفعل مضاف اليه () . ويعمل عمل الفاعل ، المفعول به ، أو تكملة للجملة

Verb	+	-ing	=	noun
Work	+	-ing	=	working
Pay	+	-ing	=	paying
Improve	+	-ing	=	improving

Gerunds as Subjects:

A gerund can be the **subject** of a sentence. It is always singular. Use a third-person singular verb after a gerund.

اسم الفعل يمكن أن يكون الفاعل في الجملة دائما مفرد . ويستخدم فعل شخصي ثالث مفرد بعد اسم الفعل *singular subject*:

Voting is an important responsibility. التصويت يكون مسؤولية مهمة

Choosing a candidate takes time. اختيار مرشح يأخذ وقت





Be Careful!

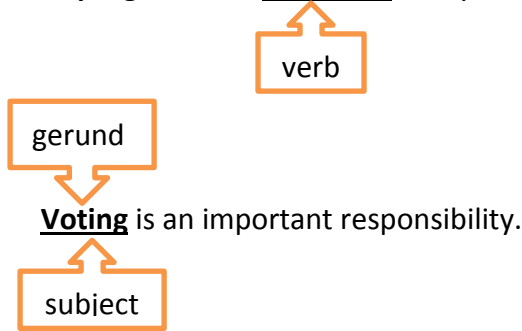
Don't confuse gerunds with the present progressive verb

كن حذراً!!

لا تخلط بين صيغة اسماء الفعل بصيغة المضارع المستمر .

present progressive verb form.

present progressive: I am voting today.



Gerunds as Objects:

A gerund can be the object of certain verbs. اسم الفعل يمكن أن يكون المفعول به لبعض الافعال .

Suggest I suggest improving our schools.

أنا أقترح تحسين مدرستنا .

Enjoy I enjoy working for the people

أنا أستمتع بالعمل للناس

Verbs Followed by Gerund

They enjoyed working on the boat .

افعال تتبع باسم الفعل

هم استمتعوا بالعمل على المركب .

Admit يعترف	Delay يأخر	Finish ينهي	Permit يسمح	Resist يقاوم
Advise ينصح	Deny يرفض	Forbid يحرّم	Postpone يؤجل	Resume يستأنف
Appreciate يقدر	Detest يبغض	Get through عبر	Practice يتدرب	Risk يخاطر
Avoid يتجنب	Dislike يكره	Have يملك	Quit يترك	Spend (time) يقضي (الوقت)
Can't help لا يستطيع المساعدة	Enjoy يستمتع	Imagine يتخيل	Recall يتذكر	Suggest يقترح
Complete يكمل	Escape يهرب	Mind ينتبه	Report يبلغ	Tolerate يتحمل
Consider يراعي	Excuse يعذر	Miss يفتقد	Resent يقاوم	Waste (time) يضيع (الوقت)



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Gerunds as Complements:

اسم الفعل كتكلمة للجملة :

A gerund clause can be a complement after *be*:

اسم الفعل يأتي كتكلمة للجملة بعد فعل يكون :

My favorite occupation is **reading**.

مهنتي المفضلة هي القراءة

The most important thing is **learning**

أهم شيء هو التعليم

What I really like is **travelling to other countries**.

الشيء الذي حقا احبه هو السفر الي بلاد أخرى

Seeing is **believing**.

النظر هو التصديق

Gerunds with Go:

أسماء الفعل مع الفعل يذهب :

We often use **go + gerund** to describe activities.

غالبا ما نستخدم الفعل يذهب + اسم فعل لوصف النشاطات .

How often do you go bowling?

كم مرة غالبا تذهب للعب البولينغ ؟

I go bowling every Saturday.

أنا أذهب للعب البولينغ كل سبت .

John went jogging with his dog.

جون ذهب للهرولة مع كلبه .

Practice 1:

Complete the sentences with gerunds.

أكمل الجمل بأسماء فعل .

Example: Windsurfing is very exciting.

مثال : ركوب الامواج شيق جدا

1. Reading stories makes me laugh.١. قراءة القصص تجعلني اضحك1. Reading a newspaper gives me a headache.٢. قراءة الجرائد تسبب لي صداع2. Swearing isn't polite.

٣. _____ ليس مهذب

3. Playing football is popular in my country.٤. لعبة كرة القدم مشهورة في بلدي .4. Smoking a squares destroys the environment.٥. التدخين في الساحات يدمر البيئة .

Practice 2:

Ask a partner how often he or she does these activities.

أسأل شريكك كم مرة غالبا تفعل / تفعلني هذه النشاطات .





Language you can use : Asking for clarification :

If you don't understand someone, it's important to ask a question for clarification. Here are some question that you can ask :

✕	Excuse me ?	Could you repeat that ?
✕	عفوا	هل يمكنك تكرار ذلك ؟
✕	What was that again ?	How do you spell that ?
✕	ماذا كان ذلك مجددا ؟	كيف تكتب تلك الكلمة ؟

The Sound of it : Understanding Intonation in Question with or

There are two kinds of questions with the word or : yes \ no questions and either \ or question :

هناك نوعان من الاسئلة المحتوية على " أو " أسئلة اجابتها ب نعم / لا أو اسئلة إما / أو

1. In yes\ no questions, the answer is " Yes " or "No" The speaker's voice goes up two times .

١. في الاسئلة التي اجابتها نعم / لا ، صوت المتحدث يرتفع مرتين .

2. In either\ or question, the answer is one of the two items from the question.

The speaker's voice goes up on the first item and down on the second item .

٢. في الاسئلة إما / أو الجواب واحد من الخيارين الموجودين بالسؤال . وصوت المتحدث يرتفع عند نطقه للخيار الاول وينخفض عند الخيار الثاني .

✿ **Example** : Question : Would you like coffee or tea ?

Answer : Tea , please .

مثال : السؤال : هل تفضل القهوة أو الشاي ؟

الجواب : شاي من فضلك .

A. Listen to these questions and repeat them. Notice the intonation .

Yes\No .. Questions

1. do you like TV or movies ?
هل تحب مشاهدة التلفزيون أو الافلام ؟
2. does she enjoy ice skating or roller-blading ?
هل هي تستمتع بالتزحلق على الجليد أو بالزلاجات ؟
3. does he swim at the gym or at home?
هل هو يسبح في الجيم أو المنزل ؟
4. is he an actor or a musician ?
هل هو ممثل أو مغني ؟
5. did she work during the summer or after school ?
هل هي عملت خلال الصيف أو بعد المدرسة ؟

Either \ Or Questions

1. do you like TV or movies ?
هل تحب مشاهدة التلفزيون أم الافلام ؟
2. does she enjoy ice skating or roller-blading ?
هل هي تستمتع بالتزحلق على الجليد أم بالزلاجات ؟
3. does he swim at the gym or at home?
هل هو يسبح في الجيم أم المنزل ؟
4. is he an actor or a musician ?
هل هو ممثل أم مغني ؟
5. did she work during the summer or after school ?
هل هي عملت خلال الصيف أم بعد المدرسة ؟





Vocabulary Building :

Guessing Meaning form context you'r going to hear one person tell a story about her first job. Before you listen, guess the meanings of the underlined words in the sentences below. These are words from the story .

تخمين المعاني من سياق الكلام : سوف تستمعين الي شخص ما يحكي قصة وظيفته الاولى ، قبل سماعك ، خمني معاني الكلمات التي تحتها خط في الجمل . تلك الكلمات تكون في القصة .

1. The store detectives arrested the thief for trying to steal a jacket . They caught him at the exit before he could leave.

١ . المباحث ألقوا القبض على السارق لمحاولته سرقة معطف . أمسكوه عند المخرج قبل ان يستطيع الهروب .

2. She's a shoplifter. She steals things from stores and puts them in her purse or under her coat .

٢ . انها سارقة فهي تسرق الاغراض من المتجر وتضعها في حقيبتها أو تخبئها في معطفها .

3. He's a terrible racist. He doesn't like anyone who isn't the same race as he is.

٣ انه شخص عنصري فهو لا يحب أي شخص ليس مثله من نفس العرق .

4. I don't trust him. I simply don't believe he's telling the truth.

٤ . أنا لا أثق به . فانا ببساطة لا اصدق انه يقول الحقيقة

5. The child burst into tears. He suddenly started crying when he thought he was lost .

٥ . الطفل انفجر في البكاء فلقد بدأ البكاء فجأة عندما فكر بانه ضائع .

6. He's such a vain person. He's always looking at himself in the mirror and worrying about his appearance .

٦ . يا له من شخص عابث فهو دائما ينظر لنفسه في المرآة لأنه يقلق على مظهره .

Listening 2 : Telling a Story

Read these sentences. Then listen to the speaker . Why didn't he like his job in the department store ? Check the answers. (There are several answers.)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| _____ 1. The job was boring . | ١ . الوظيفة كانت مملة . |
| _____ 2. His boss was a racist . | ٢ . مديره كان عنصري . |
| _____ 3. His salary was low . | ٣ . راتبه كان قليل . |
| _____ 4. He spent all his money at the store . | ٤ . كان ينفق جميع أمواله في المتجر . |
| _____ 5. He wasn't good at his job . | ٥ . لم يكن جيدا في الوظيفة . |





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 :

Language you can use : Expressing encouragement .

لغة يمكن استخدامها : للتعبير عن التشجيع .

Express encouragement to someone who is telling a story to let the person know that you're interested in what he or she is saying. Here are some possible expression :

شجع شخص ما ليخبر عن قصة ليعرف اذا كنت مهتم لما يقول . هذه بعض التعبيرات عن التشجيع :

Right .	صحيح .	And ?	و ؟	Wow .	واو .
OK .	حسنا .	Well ?	حسنا ؟	Gosh .	يا الهي .
Really .	حقا .	And then ?	و ماذا بعد ؟		
Yeah ?	نعم ؟	And so ?	واذا ؟		

In all cultures, there are questions that are common to ask a new acquaintance and other question that people consider impolite.

في جميع الثقافات ، هناك اسئلة شائعة نطرحها عند التعرف على شخص جديد . و هناك اسئلة تعتبر غير مهذبة .

People in the U.S. usually don't ask :

الناس في الولايات المتحدة عادة لايسألون هذه الاسئلة :

⌘ How old are you ?
⌘ كم عمرك ؟

⌘ Are you married ?
⌘ هل أنت متزوج ؟

⌘ How much money do you make?
⌘ كم تأخذ راتباً ؟

People in the U.S. frequently ask :

الناس في الولايات المتحدة يسألون بتكرار هذه الاسئلة :

⌘ What do you do ?
⌘ ماذا تعمل ؟

⌘ (what kind of work ?)
⌘ ما هو نوع عملك ؟

⌘ Where are you from ?
⌘ من أين أنت ؟



CD 1, TR 20-23:

Language learning strategy :

استراتيجية تعلم اللغة :

Listen especially for stressed words when people speak. In English , people stress (emphasize) the important words in a sentence. If you understand the stressed words, you can usually understand the important information.

استمع بشكل خاص للكلمات المشددة عندما يتحدث شخص . في اللغة الانجليزية ، الأشخاص يشددون (يؤكدون) على الكلمات المهمة في الجملة . اذا فهمت الكلمات المشددة ، يمكنك عادة فهم المعلومة المهمة .

How do you know which words are stressed? They are higher (the voice goes up), louder, and clearer than the other words. Listen for the " mountains " in speech _ not the " valleys. " The meaning of a sentence can change if the stress changes .

كيف تعرف أي الكلمات مشددة ؟ تكون نبرة الصوت مرتفعة ، وواضحة أكثر من باقي الكلمات . استمع الي المرتفعات " في الحديث وليس " المنخفضات " . معنى الجملة يمكن أن يتغير لو تغيرت الكلمات المشددة .



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداءً لمركز مورد هتان ج / ٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

- ◆ **Example** : I *LIKED* Anna (but I don't like her now).
I liked *ANNA* (but I didn't like her brother).
I liked Anna (but other people didn't).

◆ **أمثلة** : أنا أحببت أنا (ولكني لا احبها الآن) .
أنا أحببت أنا (ولكن لم أحب أخيها) .
أنا أحببت أنا (ولكن الآخرين لا يحبونها) .

**A. Listen to the important (stressed) words in these sentences.
Underline them.**

You will hear each sentence two times .

أ . استمع الي الكلمات المهمة (المشددة) في الجمل . وضع خط تحتها سوف تسمع التسجيل مرتين .

1. It was a TERRIBLE day .
١ . كان يوما فضيحا .
2. WE'LL take those .
٢ . سوف نأخذ هؤلاء .
3. I was SUPPOSED to catch shoplifters .
٣ . كان يجب علي أن أقبض على سارقي المحل .
4. They're going to TAKE something .
٤ . هم سوف يأخذون شيئا ما .
5. I couldn't SEE anything .
٥ . لم استطيع رؤية أي شيء .

**B. Listen to the important (stressed) words in these sentences.
Underline them. You will hear each sentence two time .**

1. That was my boss .
١ . هذا كان مديري .
2. That was my boss .
3. I don't remember .
٣ . لا أتذكر .
4. I don't remember .
5. George used to work there .
٥ . جورج كان يعمل هناك .
6. George used to work there .
7. What do you do ?
٧ . ماذا تعمل ؟
8. What do you do ?
9. She said she didn't take it .
٩ . هي قالت انها لم تأخذه .
10. She said she didn't take it .
11. She said she didn't take it .





Do it by Yourself 😊:

C. Work with a partner. Figure out which word needs to be stressed in each answer below. Underline the word. When you finish all six listen to the recording to see if you were right . Then practice saying the questions and answers .

1. QUESTION : WHAT'S YOUR FAVORITE SPORT ?

ANSWER : I REALLY LIKE SKIING .

2. QUESTION : WHAT'S HER FAVORITE SPORT ?

ANSWER : I THINK SHE LIKES SKIING, TOO .

3. QUESTION : WHERE DO THEY COME FROM ?

ANSWER : THEY COME FROM BRAZIL .

4. QUESTION : WHERE DOES HE COME FROM ?

ANSWER : HE COME FROM HONG KONG .

5. QUESTION : WHAT ARE YOU GOING TO TAKE ?

ANSWER : I'M GOING TO TAKE ECONOMICS .

6. QUESTION : WHAT ARE THEY GOING TO TAKE ?

ANSWER : THEY HAVE NO IDEA .

١ . السؤال : ماهي رياضتك المفضلة ؟
الجواب : أنا حقا أحب التزلج .

٢ . السؤال : ماهي رياضتها المفضلة ؟
الجواب : أنا اعتقد أنها تحب التزلج أيضا .

٣ . السؤال : من أين هم ؟
الجواب : هم من البرازيل .

٤ . السؤال : من أين هو ؟
الجواب : هو من هونغ كونغ .

٥ . السؤال : ماذا سوف تأخذ ؟
الجواب : سوف أخذ علم الاقتصاد .

٦ . السؤال : ماذا سوف يأخذون ؟
الجواب : ليس لديهم أي فكرة .





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Lecture 4

(This is who I am) part2



CD1 TR 24-27:

Listening 3 : Talking About Goals .

استماع ٣: التحدث حول الاهداف .

You will hear speakers talk about their goals and their plans to reach these goals. Take notes about each person ; do not write complete sentences. Also, make an inference about the age of each person and write it on the line. (Which person is probably a teenager ? A young adult ? Middle-aged Older ?)

Listen as many time as you need to . The first one has been been as an example .

سوف تستمع الي متحدثين يتكلمون عن اهدافهم وخططهم لتحقيقها . خذ ملاحظات عن كل شخص . لا تكتب جمل كاملة .ايضا ، استنتج عمر كل شخص و اكتب ع السطر (أي شخص مراهق ؟ متوسط العمر ؟ كبير ؟) استمع بقدر ما تحتاج من الوقت . الفقرة الاولى مثال .

Person1 : young adult

الشخص ١ : شاب بالغ

Goal :

To give daughter a good life .

الهدف :

منح ابنته حياة جيدة .

Plans to reach this goal :

Buy a house with a garden .

خطط تنفيذ الهدف :

شراء منزل به حديقة .

Change work time .

تغيير مواعيد العمل .

Save money for her college education .

توفير المال لدراستها بالجامعة .

Person2 :

الشخص :

Goal :

الهدف :

Plans to reach this goal :

خطط تنفيذ الهدف :

Person3 :

الشخص :

Goal :

الهدف :

Plans to reach this goal :

خطط تنفيذ الهدف :

Person4 :

الشخص :

Goal :

الهدف :

Plans to reach this goal :

خطط تنفيذ الهدف :



**Discussion :****الناقشة:**

1. Which person seems to have the most practical goal ?

١. أي شخص يبدو أن لديه أكثر من هدف ؟

2. Which person seems to be a dreamer ?

٢. أي شخص يبدو أنه حالم ؟

Future Plans :**خطط مستقبلية:**

When you talk about future plans and intentions, use be going to + verb .

Be+ going to + verb عندما نتحدث عن خطط و نوايا مستقبلية ، استخدم

■ **Example :** I'm going to go to college .

■ **مثال :** أنا سوف اذهب الي الكلية .

When you talk about future predictions, use be going to + verb or will + verb .

(Be+ going to + verb) or (will + verb) عندما نتحدث عن تنبؤات مستقبلية ، استخدم

■ **Example :** She's going to work with animals .

They'll live here for a few years .

I won't retire for another twenty years .

■ **مثال :** هي سوف تعمل مع الحيوانات .

هم سوف يعيشون هنا بضع سنوات .

أنا لن اتقاعد قبل عشرين سنة .

'will' OR 'going to'

Kate : Anna's in hospital

كيت : أنا في المستشفى .

Ben : Is she ? I'll visit her tomorrow .

بين : حقا ؟ سوف ازورها غدا .

- I'll visit her tomorrow.

سوف ازورها غدا .

Kate: 'Anna's in hospital '

كيت : أنا في المستشفى .

Ben : I know . I'm going to visit her

tomorrow '

بين : أنا اعلم . سأزورها غدا .

- I'm going to visit her

سأزورها غدا



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 : 

1. 'My bag is so heavy.' 'I'll carry / I'm going to carry it for you.'
١. " حقيبتني ثقيلة جدا" – سأحملها / سوف أحملها لك (قرار في نفس الوقت)
2. I bought some warm boot because I'll go / I'm going skiing
٢. اشتريت حذاء شتوي لأنني سأذهب / سوف اذهب للتزلج (قرار مخطط مسبقا)
3. 'Tony is back from holiday.'
'Is he? I'll give / I'm going to give him a ring.'
٣. " طوني " عاد من عطلته .
حقا ؟ سأعطيه / سوف اعطيه خاتما (قرار في نفس الوقت)
4. 'What are you doing tonight?'
'We'll see / We're going to see a play at the theatre.'
٤. ماذا ستفعل الليلة ؟
سنشاهد / سوف نشاهد مسرحية في المسرح . (قرار مخطط مسبقا)
5. You can tell me your secret. I won't tell / I'm not going to tell anyone.
٥. يمكنك اخباري سرى لك / سوف أخبر أحد (قرار في نفس الوقت)
6. Congratulations! I hear you'll get married / you're going to get married.
٦. تهاني ! سمعت انك ستتزوج / سوف تتزوج . (قرار مخطط مسبقا)
7. 'I need to post these letters.'
'I'll go / I'm going shopping soon. I'll post / I'm going to post them for you.'
٧. أحتاج ان ارسل تلك الرسائل .
انا سأذهب / سوف اذهب للتسوق قريبا . سأرسلهم / سوف ارسلهم لك (قرار مخطط مسبقا)

'will' 'going to':

1. A. Why are you turning on the television? B. I'm going to watch the news. (I/watch)	١. أ / لماذا تشغل التلفزيون ؟ ب / سوف اشاهد الاخبار . (قرار مخطط مسبقا)
2. A. Why are you filling that bucket with water? B. I'm going to wash the car. (I/wash)	٢. أ / لماذا تملأ ذلك الدلو بالماء ؟ ب / سوف أغسل السيارة . (قرار مخطط مسبقا)
3. A. What would you like to eat? B. I'll have a sandwich, please. (I/ have)	٣. أ / ماذا تحب أن تأكل ؟ ب / سأأكل شطيرة من فضلك . (قرار في نفس الوقت)
4. A. Hello. Can I speak to Jim, please? B. Just a minute. I'll get him. (I / get)	٤. أ / مرحبا . هل يمكنني التحدث الي جيم لو سمحت؟ ب / دقيقة ، سأتي به . (قرار في نفس الوقت)
5. A. I don't know how to use this camera. B. It's easy. I'll show you (I / show)	٥. أ / لا أعلم كيف استعمل هذه الكاميرا . ب / انها سهلة سأريك





The Sound of it : Understanding Reductions .

صوت اللغة : فهم الاختصارات .

In normal or speech, you will hear " reduction " of some words. Listen to these examples. Can you hear the difference between the long forms and the short forms ?

■ { NOTE : The short forms are not correct in writing . }

في الحديث الطبيعي أو السريع سوف تسمع بعض الاختصارات في بعض الكلمات . استمع الي تلك الامثلة . هل تستطيع أن تسمع الاختلاف بين الصيغ الطويلة والصيغ القصيرة ؟
■ { ملاحظة : الصيغ القصير لا تكتب ابدا } .

Long Form	Reduction	Short Form
What do you do ?	Whadaya	Whadaya do ?
What are you doing ?	Whatcha	Whatcha doing ?
What kind of childhood was	Kinda	What kinda childhood was it ?
What did you do ?	Didja	What didja do ?
What did he do ?	Didee	What didee do ?
They used to live here .	Yosta	They yoosta live here .
I'm going to buy a house	Gonna	I'm gonna buy a house .

Listen to these sentences . Do you hear a reduction ? Check long form or short form as you listen . you will hear each sentence two times .

استمع الي هذه الجمل . هل يمكنك سماع اختصار ؟ انتبه للصيغ الطويلة أو الصيغ القصيرة . سوف تسمع لكل جملة مرتين .

Example	LONG FORM	SHORT FORM
a. <u>What are you looking at ?</u>		x
b. <u>What are you looking at ?</u>		
1. <u>Did you enjoy school ?</u> ١ . هل استمتعت بالمدرسة ؟	x	
2. <u>I'm going to study history .</u> ٢ . سوف أذهب لأدرس التاريخ		
3. <u>What kind of sports do you like ?</u> ٣ . ما نوع الرياضة التي تحبها ؟		
4. <u>He used to live with his grandmother .</u> ٤ . هو يعيش مع جدته		





5. Where <u>did he</u> go to school ? أين ذهب الي المدرسة ؟		
6. <u>What do you</u> think about it ? ٦. ما رأيك في هذا ؟		
7. I'm <u>kind of</u> tired أنا تعبت نوعا ما		
8. How are you <u>going to</u> do it ? كيف سوف تفعلها ؟		
9. Why <u>did you</u> do that ? ٩. لماذا فعلت هذا ؟		
10. <u>What do you</u> want to do ? ١٠. ماذا تريد أن تفعل ؟		

Vocabulary Building :

1. — **i** — youngster a. a situation in which a person is not well-known, not famous.
١. — **ي** — صغير السن أ. حالة شخص يكون غير معروف او مشهور .
2. — **h** — Omnipresent b. a very poor neighborhood .
٢. — **ز** — دائم الوجود ب. حي فقير جدا
3. — **e** — Monotony c. the feeling of wanting something that another person has
٣. — **هـ** — ملل ج. الاحساس بالرغبة في شيء يمتلكه شخص آخر .
4. — **c** — Envy d. To wait ; to not give up
٤. — **ج** — حسد د. الانتظار مع عدم الاستسلام .
5. — **g** — Chum e. sameness; unchanging, boring time
٥. — **و** — صديق حميم هـ. الرتابة ، عدم التغيير ، الوقت الممل
6. — **a** — Obscurity f. a book or movie that continues a story from a previous book
٦. — **أ** — غموض ف. كتاب أو فيلم يكمل قصة من كتاب أو فيلم سابق
7. — **f** — Sequel g. Friend .
٧. — **ف** — تنمة و. صديق
8. — **b** — Slum h. always present .
٨. — **ب** — حي الفقراء ز. دائما حاضر
9. — **d** — to hang on i. Child.
٩. — **د** — تثبث ي. طفل





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 :

Lecture 5



(Health : Getting the most out of life)

Listening 1 : Ordering a Meal .

طلب وجبة .



CD1,TR 31-32

Making Inferences

صنع الاستدلالات .

You will hear two conversation that take place in a restaurant . In Conversation 1, a woman is ordering meal, and in Conversation 2, a man is ordering a meal. Listen to both conversation and answer this question : Who cares more about health, the man or the woman ?

سوف تستمع الي محادثة في مطعم . في المحادثة الاولى ، المرأة تطلب وجبة والمحادثة الثانية الرجل يطلب وجبة .
استمع الي المحادثتين وجاوب على الاسئلة : من هو المهتم بالأكل الصحي الرجل أو المرأة ؟

Language you can use:

لغة يمكن استخدامها :

Ordering food in a restaurant .

طلب الطعام في المطعم .

Below are phrases you can use when ordering food in a restaurant .

بالأسفل تكون الجمل التي يمكنك استخدامها عند طلب الطعام في المطعم .

Waiter	النادل	Customer	الزبون
May I take your order ? هل يمكنني أخذ طلبك ؟		what do you recommend ? ماذا تقترح ؟	
What would you like ? ماذا تحب ؟		What's the special today ? ما هو الطبق الخاص اليوم ؟	
Would you like ... with that ? تحب أن تضيف مع ؟		How much is that ? كم يكلف هذا ؟	
How is everything here ? هل كل شيء على ما يرام هنا ؟		What's the soup of the day ? ما هي شوربة اليوم ؟	
May I take your plate ? هل يمكنني أن أخذ طبقك ؟		I'll have ... \ I'd like ... سوف أخذ ... / أفضل	
Would you like coffee or dessert ? هل تريد قهوة أو تحليه ؟		May I have the check, please ? أريد الحساب من فضلك ؟	





Dialogue:

- ⊕ C. May we see the menu, please?
 ⊕ W. Sure, here it is.
 ⊕ W. Can I take your order?
 ⊕ C. Yes, I'd like a hamburger and a milkshake.
 ⊕ W. How about you?
 ⊕ C. I'd like a tuna sandwich.
 ⊕ W. (Would you like) anything to drink?
 ⊕ C. No, thank you. Just water.

حادثة:

- هل يمكن أن نرى قائمة الطعام من فضلك؟
 بالتأكيد . تفضل هنا .
 هل يمكنني أن آخذ الطلب؟
 نعم، أريد برغر و ميلك شيك .
 ماذا عنك؟
 أفضل ساندويش تونا .
 (هل تريد) أي مشروب؟
 لا ، شكرا ماء فقط .

Practice 1: Vocabulary Expansion:

May I ..	see the menu, please?	مشاهدة قائمة الطعام؟	هل يمكننا ..
	have more coffee?	الحصول على المزيد من القهوة؟	
	have the check?	الحصول على الفاتورة؟	
I'd like ..	a hamburger.	الهامبرغر .	أفضل ..
	chicken sandwich.	ساندويش الدجاج	
	taco.	تأكو .	
	milk shake.	ميلك شيك .	
I'd like ..	(a glass of) milk.	(كأس) من الحليب	أفضل ..
	(a cup of) hot chocolate.	(كوب) من الشوكولاتة الساخنة	
	(a piece of) pie.	(قطعة) من الفطيرة .	
	(a bowl of) soup.	(وعاء) من الشوربة .	

Practice 2: Vocabulary Expansion:

Would you like anything to drink?	هل تريد أي شيء للشرب؟
to eat?	للأكل؟
for desert?	للتحلية؟
else?	آخر؟

Practice 3: Role Play:

لعب الدور:

Teacher: Can I take your order?	المعلم : هل يمكنني أخذ الطلب؟
Student: Yes, I'd like _____.	الطالب : نعم أريد _____ .
Teacher: Thank you. How about you?	المعلم : شكرا . ماذا عنك؟
Student: I'd like _____.	الطالب : أفضل _____ .
Teacher: Would you like anything to drink?	المعلم : هل تريد أي شيء للشرب؟
Student: Yes. I'd like _____.	الطالب : نعم أريد _____ .





Language you can use : { Giving advice } .



Here some phrases you can use when giving advice :

هنا بعض الجمل يمكنك استخدامها عند اعطاء النصائح :

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| ✕ You should { shouldn't } | ينبغي { لا ينبغي } |
| ✕ I advise you { not } to | { لا } انصحك بـ |
| ✕ You ought { not } to | { لا } يجب أن |
| ✕ I recommend that you { not } | أقترح عليك بأن { لا } |
| ✕ You had better { not } | كان من الأفضل أن { لا } |

We should wash our hands with liquid soap.

ينبغي غسل أيدينا بالصابون .

We should prevent disease.

ينبغي علينا منع الأمراض .

We shouldn't litter.

لا ينبغي علينا القاء القمامة .

We shouldn't forget to study.

لا ينبغي علينا أن ننسى الدراسة .

Let's do some exercises:

- ✕ You **Shouldn't** eat too many sweets. They are not good for you.
✕ لا ينبغي أن تأكل الكثير من الحلوى . فهي ليست مفيدة لك
- ✕ Lily's dress is dirty. She **Should** clean it.
✕ فستان ليلي متسخ ينبغي عليها تنظيفه
- ✕ You **Should** sleep early so you can get up early.
✕ ينبغي أن تنام مبكرا حتى تستطيع النهوض مبكرا .
- ✕ If your brother is weak in Math, you **Should** help him.
✕ إذا أخيك ضعيف في الرياضيات ، ينبغي عليك يمكنك مساعدته .





The Fitness plan

Column A:	Column B:	Column C:	Column D:	Column E:
Aerobic exercise	Everyday exercise	Strength training	Fun and games	Flexibility and stress reduction
Walk 20 minutes Swim 12 minutes Run 1 mile Ride a bike (outside) 3 miles Aerobics 12 minutes Ride exercise bike 15 minutes Jump rope 10 minutes Stair-climb (machine) 15 minutes	Garden 20 minutes Play an instrument 25 minutes Scrub a floor 16 minutes Chop wood 16 minutes Sweep 30 minutes Vacuum 40 minutes Paint house 22 minutes Rake leaves 42 minutes Mow lawn { hand mower } 15 minutes Shovel snow 15 minutes	Free weights 20 minutes Gymnastics 30 minutes Calisthenics { push-ups , sit-ups } 20 minutes Body – sculpting class	Row 30 minutes Play baseball 1 hour Play tennis 1 hour Box 30 minutes Bow 1 hour Ski { downhill } 30 minutes Ski { cross – country } 30 minutes Horseback ride 1 hour Roller – or ice – skate 30 minutes Hike 30 minutes Sail 1 hour Do karate 30 minutes Play golf 40 minutes (no cart) Play soccer 30 minutes	Yoga class or 30 minute at- home session Stretching class or 30 minute at- home session T'ai chi ch'uan class or 30 minute at-home session Self- defense class

Daily fitness allowances { two per day }

Workout	A	B	C	D	E	Total calories burned
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	_____

© Self, April 1992, pp. 145-146





Listening 2: Talking about fitness

التحدث عن اللياقة

Identifying Activities you will hear five people answer the question " What do you do to get exercise ?" On the chart above (" The fitness Plan "), check the activities you hear. One of the activities is not on the chart .

التعرف على النشاطات سوف تستمع الي خمسة اشخاص يجيبون على السؤال : ماذا تفعل لتحصل على التمرين ؟ في الجدول الاعلى (خطة اللياقة) انتبه للنشاطات التي تستمع اليها . واحد من النشاطات غير موجود في الجدول .

The Sound of it : Listening for stressed words _ can or can't ?

صوت اللغة : استمع الي الكلمات المشددة - يستطيع أو لا يستطيع ؟

In the interviews about stress and health habits, you heard several examples of can and can't. Listen to the example again :

في المقابلات عن التوتر والعادات الصحية ، استمع الي عدة أمثلة عن يستطيع ولا يستطيع . استمع الي الامثلة مجددا .


Person 1: I lie awake at night ... can't go to sleep, thinking or worry-ing. Then I'm tired the next day, and I can't think clearly .


Person 2: I can eat and eat and eat ... anything.

Person 3: I start smoking more-one cigarette after another. Just can't stop.

Person 4: I can't eat .

الشخص ١ : أنا استلقي مستيقظا في الليل ... ولا أستطيع النوم من التفكير أو القلق . ثم أكون مرهق في اليوم التالي ، ولا أستطيع التفكير بصفاء .
الشخص ٢ : أنا أستطيع أن أكل و أكل و أكل ... أي شيء
الشخص ٣ : بدأت التدخين أكثر - سيجارة بعد أخرى . لا أستطيع التوقف .
الشخص ٤ : لا أستطيع أن أكل .

 Here are some more examples. Listen to the difference in stress:

 هنا بعض الامثلة . استمع الي الاختلاف في التشديد :

I can RIDE a BIKE .

I CAN'T RIDE a BIKE .

He can RIDE a HORSE .

He CAN'T RIDE a HORSE .

أستطيع ركوب الدراجة .

لا أستطيع ركوب الدراجة .

هو يستطيع ركوب الخيل .

هو لا يستطيع ركوب الخيل .

ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Do you hear the difference ? Can't is louder and clearer . Listen to these sentences . Do you hear can or can't ? Check the answer . You will hear each sentence two times .

هل سمعت الفرق ؟ لا أستطيع تكون أعلى و اوضح . استمع الي تلك الجمل . هل تسمع أستطيع أو لا أستطيع ؟
تحقق من الجمل . سوف تسمع الي كل جملة مرتين .

Can

Can't

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

.

.

Etc.

Children who live with smokers are more than twice as likely to develop lung cancer later in life than children of non-smoking parents .

الاطفال الذين يعيشون مع المدخنين يكونوا أكثر عرضة مرتين للتعرض لسرطان الرئة لاحقاً في حياتهم أكثر من أطفال غير المعرضين للتدخين من والديهم .





Lecture 6

 (When cultures meet) 

Vocabulary Match p. 92

1. Misconception ١. سوء فهم	f. Mistaken idea الفكرة الخاطئة
2. Homesickness ٢. الأشتياق	d. Feeling of sadness, of missing a place الشعور بالحزن ، لمكان المفقودين
3. Transition ٣. ترجمة .	b. Change تغيير
٤. Stage ٤. مسرح .	e. Stop; period of time توقف : فترة من الزمن
5. Expert ٥. خبراء .	g. Person who knows a lot about a subject الشخص الذي يعرف الكثير عن الموضوع
6. Similar ٦. مماثل .	a. Not different; almost the same ليس مختلف : غالبا نفس الشيء
7. Depressed ٧. مكتئب .	c. Very sad حزين جدا


Remember! Giving Advice:


تذكر: إعطاء نصيحة:

Should

Shouldn't + Simple form of the verb

Ought to

 These expressions are used to give advice and make suggestions. Other expressions to make suggestions are:

 تلك التعبيرات تستخدم لإعطاء النصيحة و الاقتراحات . بعض التعبيرات الاخرى للاقتراحات هي :

- It might be nice (good) if you...(simple past)

- Why don't you ...

- If I were you I would ...

- يمكن أن يكون لطيف (جيد) اذا ... (ماضي بسيط)

- لم لا ...

- اذا كنت مكانك كنت ..





- ✎ It's more polite to use expressions for making suggestion than to use an imperative (order). Notice this contrast:
- ✎ Get out and take an art class. (less polite)
- ✎ You should get out and take an art class. (more polite)
- ✎ Let's see more about Using of Modals... → → →
- ✎ هناك تعبيرات خاصة للاقتراحات تكون أكثر أدبا عند الاستخدام من الأخرى .
- ✎ أخرج و أدرس عن الفن (أقل ادبا)
- ✎ ينبغي عليك الخروج وتدرس عن الفن (أكثر أدبا)
- ✎ فلنأخذ نظرة أكثر عن استخدام الأفعال الشرطية ← ←

Model verb الفعل الشرطي	Meaning المعنى	Expressing التعبير	Example مثال
Must يجب	To have to يجب عليك	100% obligation فرض ١٠٠%	I must stop when the traffic lights turn red . يجب عليك التوقف عندما تكون الإشارة حمراء
	To be very probable احتمالية كبيرة	Logical conclusion (deduction) استنتاج منطقي (استدلال)	He must be very tired after such enormous work يجب أن يكون مرهق جدا بعد عمل هائل كهذا
Must not يجب أن لا	Not to be allowed to غير مسموح	Prohibition المنع	You must not smoke in the hospital يجب عليك أن لا تدخن في المستشفى
Can يستطيع	To be able to أن يكون قادرا	Ability القدرة	I can swim أستطيع أن أسبح
	To be allowed to أن يكون مسموح	Permission الاذن	Can I use your phone please ? هل باستطاعتي استخدام هاتفك لو سمحت ؟
	It is possible أن يكون ممكن	Possibility الامكانية	Smoking can cause cancer ! التدخين يمكن أن يسبب السرطان
Could استطاع	To be able to أن يكون قادرا	Ability in the past القدرة في الماضي	When I was younger I could stay up all night and not get tired .. عندما كنت صغيرا استطعت أن اسهر الليل كله ولا اشعر بالتعب
	To be allowed to أن يكون مسموح	More polite permission أكثر أدب في الاستئذان	Excuse me, could I just say something ? عذرا، هل يمكنني قول شيء ؟



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yola

@yyola23 :

	It is possible أن يكون ممكن	Possibility الامكانية	It could rain tomorrow يمكن أن تمطر غدا
May يمكن	To be allowed أن يكون مسموح	Permission الاذن	May I use your phone please ? هل بإمكانني استخدام هاتفك ؟
	It is possible, probable أن يكون ممكن ، محتمل	Possibility probability احتمال امكانية	It may rain tomorrow ممكن أن تمطر غدا !
Might يمكن	To be allowed أن يكون مسموح	More polite permission أكثر أدب في الاستئذان	Might I use your phone please ? هل بإمكانني استخدام هاتفك فضلا ؟
	It is possible, probable أن يكون ممكن ، محتمل	Weak possibility, probability امكانية ، احتمالية ضعيفة	I might come and visit you in America next year, if I can save enough money يمكن أن آتي لزيارتك في امريكا السنة القادمة اذا استطعت توفير المال الكافي
Need يحتاج	Necessary ضروري	Necessity الضرورة	Need I say more ? أحتاج أن أقول المزيد ؟
Need not لا يحتاج	Not necessary غير ضروري	Lack of necessity \ absence of obligation نقص الضرورة / غياب الفرض	I need not buy any tomatoes. There are plenty in the fridge. لا احتاج أن اشترى طماطم . يوجد الكثير منها في الثلاجة
Should \ ought to ينبغي/يجب	Used to say or ask what is the corrector best thing to do قول ما هو أفضل شيء لفعل (التصحيح)	50% obligation %٥٠ فرض	I should\ought to see a doctor. I have a terrible headache . ينبغي / يجب علي أن اذهب للطبيب . لدي صداع رهيب
	To suggest an action or to show that it is necessary اقتراح فعل لضرورته	Advice نصيحة	You should\ought to revise your lessons دروسك ينبغي/ يجب عليك أن تراجع
	To be very probable أن يكون محتمل بشكل كبير	Logical conclusion (deduction) استنتاج منطقي (استدلال)	He should\ought to be very tired after such enormous work يجب/ينبغي عليه أن يكون مرهق بعد عمل هائل كهذا
Had better من الأفضل	To suggest an action or to show that it is necessary	Advice نصيحة	You'd better revise your lessons من الأفضل لك أن تراجع دروسك





Why do we use modals?

لماذا نستخدم الافعال الشرطية؟

- We use modals to talk about obligations, suggestions, advice and expectations, etc.
- نستخدم الافعال الشرطية عند التحدث عن الالتزامات ، الاقتراحات ، النصيحة و التوقعات ، الخ ..
- There are two kinds of modals:
- هناك نوعان من الافعال الشرطية :

1. Simple modals : for the present and future
2. Perfect modals: to show necessity in the past tense.

- ١ . الافعال الشرطية البسيطة للحاضر والمستقبل .
- ٢ . الافعال الشرطية التامة : لإظهار الضرورة في الزمن الماضي

Simple modals: Present and future:

الافعال الشرطية البسيطة: المضارع والمستقبل

Modal + base form

الفعل الشرطي + الفعل في المصدر

 Examples:

أمثلة :

We *should* invite your friend to my party.

ينبغي علينا أن ندعو صديقك لحفاتي .

We *could* buy some soda if you have money.

ينبغي علينا شراء بعض الصودا اذا كنت تملك المال .

You *might want* to call your mom and tell her you are at a friend's house.

يمكن أن تريد الاتصال بأمك و تخبرها بانك في منزل صديقك .

Perfect modals: past:

الافعال الشرطية التامة: ماضي :

Modal + have + past participle

 Examples:

You *should have* called me last night.

Mary *should have* done her homework this week.

We *should not have* made a big mess here.

أمثلة :

كان ينبغي عليك الاتصال بي الليلة الماضية .
كان يجب على ماري فعل واجبها هذا الاسبوع .
كان لا يجب أن نحدث فوضى كبيرة هنا .





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

⊕ Must for a strong necessity: لا بد منه لضرورة قوية :

- Must I must go to sleep! يجب أن أذهب الي النوم !
- Have to I have to go to sleep! لا بد لي من الذهاب الي النوم !
- Have got to I have got to go to sleep!

⊕ Had better...for a warning: استخدام كان من الافضل : للتحذير :

You had better study tonight or you might fail the test.

He had better go home now or he will be in trouble!

كان من الافضل أن تدرس الليلة أو يمكن أن ترسب في الامتحان .
كان من الافضل له أن يذهب للمنزل الان أو سوف يقع في مشكلة !

Use Should to offer advice:

استعمال ينبغي للنصيحة :

Should means...it would be a good idea.

ينبغي تعني من الجيد لك .

You should eat something if you are hungry.

ينبغي عليك أن تأكل كل شيء اذا كنت جائع .

You should read a book and turn off the television.

ينبغي عليك أن تقرأ كتاب و تطفئ التلفاز .

They should stop being so loud.

ينبغي عليهم أن يتوقفوا كونهم مزعجين .

Could or might are more gentle than should. { أكثر أدبا }

You could read a book.

يمكنك قراءة كتاب .

They might like the movie.

يمكن أن يحبوا الفيلم .

We could buy some candy.

يمكننا شراء بعض الحلوى .

I might play basketball.

يمكن أن العب كرة السلة .

Practicing Modals:

He must be here يجب عليه أن يكون هنا	Because I see his jacket on his chair لأنني أرى معطفه على الكرسي
I should buy a present يجب علي شراء هدية	Because it is Julie's birthday لأنه عيد ميلاد جولي
You could call me tonight يمكنك أن تتصل بي الليلة	Since you will be at home بما أنك ستكون في المنزل
They should come to my house يمكنهم المجيء الي منزلي	To watch the game لنشاهد اللعبة





The Sound of It: Understanding Reductions :

Long Form	Reduction	Short Form
She made a lot of friends	Lot of / lotta	She made a lotta friends
He had lots of problems	Lots of / losta	He had lost problems
He wasn't able to relax	To / ta	He wasn't able ta relax
Could you help me with this ?	Could you / cudja	cudja help me with this ?
I'll see you later	You / ya	I'll see ya later
Do you know her ?	Her / er	Do you know er ?
Do you know him ?	Him / im	Do you know im ?
I was hurt and angry	And / n	I was hurt n angry

What are participles?

ما هو التصريف الثالث ؟

A participle is a form of a verb that functions as an adjective.

التصريف الثالث هو صيغة للفعل ويعمل احيانا كالصفة .

-ing Participles

التصريف الثالث مع ing

What are participles? (end with -ing).

Infinitive الصيغة المجردة	Past الماضي	Present Participle التصريف الثالث (مضارع)	Past Participle التصريف الثالث (ماضي)
bore	bored	boring	bored
interest	interested	interesting	interested

-ed Participles:

التصريف الثالث مع ed :

What are participles? (end with -ed).

Infinitive الصيغة المجردة	Past الماضي	Present Participle التصريف الثالث (مضارع)	Past Participle التصريف الثالث (ماضي)
bore	bored	boring	bored
interest	interested	interesting	interested





Participles used as adjectives:

استخدام التصريف الثالث كصفة:

Examples :

Present participles are usually active التصريف الثالث المضارع يكون عادة فعل ظاهر

- 1a. The boring teacher talked for hours .
1b. The bored students fell asleep .

Past participles are usually passive التصريف الثالث للماضي يكون عادة مبني للمجهول

- 2a. I read an interesting magazine yesterday.

قرأت مجلة شيقة البارحة .

- 2b. The magazine receives a lot of support from interested readers.

المجلة تتلقى الكثير من الدعم من القراء المتشوقين .

More examples:

الزيد من الامثلة:

- 3a. It was an exciting concert.

كانت حفلة محمسة .

- 3b. The excited fans screamed during the concert.

المعجبون المتحمسون صرخوا خلال الحفل .

- 4a. Many young people experience troubling situations.

الكثير من الاشخاص البالغين يعانون من المواقف المقلقة .

- 4b. They receives calls from troubled young people.

DON'T CONFUSE PARTICIPLES AND VERBS!

لا تخلط بين الافعال والتصريف الثالث !

Participles AREN'T preceded by helping verbs.

التصريف الثالث لا يتبع بفعل مساعد

E.g.

The crying kid wanted ice-cream. (participle)

طفل يبكي يريد الايس كريم . (تصريف ثالث)

The kid was crying because he wanted ice-cream. (verb)

الطفل كان يبكي لأنه كان يريد الايس كريم (فعل)

Quick Quiz p. 101



Some Customs in the United States.
Do it at home. It's fun!



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 : Lecture 7 (Halfway review) 

Start short conversation with stranger

محادثة قصيرة مع الغرباء

Location	الموقع	Phrase	العبارة
At the post office	في مكتب البريد	This line is really slow isn't it?	هذا الطابور فعلا بطئ اليس كذلك؟
At a wedding	في الزواج	It's nice to have a chance to celebrate, isn't it?	من الجميل ان يكون لك فرصه للاحتفال اليس كذلك
In a supermarket	في السوبرماركت	These tomatoes look terrible, don't they?	هذه الطماطم تبدووا فظيعة اليسوا كذلك
On a bus	في الباص	It is hot today?	اليوم حار
Anywhere	في اي مكان	Can you lend me some money ?	هل تستطيع ان تقرضني بعض المال
In a museum	في المتحف	This is a wonderful painting, isn't it?	هذه الطابعة رائعة اليس كذلك

The sound of it: understanding intonation in tag question:

افهم الترتيل من علامه السؤال

We often end a conversation with a sentence that includes a tag question we add a tag to a sentence and it becomes a question our voice goes up on the tag if we aren't sure about the answers it becomes a real question our voice goes down on the tag if we already know the answer and are making small talk

ونحن كثيرا ما ننهي محادثة في الجملة التي تتضمن سؤالا و نضيف علامة على الجملة و يصبح سؤلنا بصوت مرتفع إذا نحن لسنا متأكدين من الإجابات ذلك يصبح السؤال الحقيقي بصوت منخفض وإذا كنا نعرف مسبقا الجواب سنجعل الحديث قصير

◆ Example :

you will do it quickly won't you ?

John and Mark aren't English, are they ?

سوف تفعل ذلك بسرعة ، هل ستفعل ؟

جون و مارك ليسوا بإنجليز ، هل هم كذلك ؟



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Say the following correctly:

اقرأ التالي بطريقة صحيحة:

Unsure of the answer (real questions) غير متأكد من الإجابة (الأسئلة الحقيقية)	Sure of the answer (Small Talk) متأكد من الإجابة (محادثة قصيرة)
The food is awful, isn't it. الاكل فظيع ، اليس كذلك ؟	The food is awful, isn't it . الاكل فظيع ، اليس كذلك ؟
You don't see any fresh fruit, do you انت لم ترى اي فاكهة طازجة ، هل رايت؟	You don't see any fresh fruit, do you انت لم ترى اي فاكهة طازجة ، هل رأيت ؟
There isn't any yogurt, is there? ليس هناك اي لبن، هل هناك؟	There isn't any yogurt, is there? ليس هناك اي لبن، هل هناك؟

Common Expressions in Conversation:

التعبير الشائع في المحادثة:

Introducing Someone تقدم شخص	Responses ردود
- I'd like you to meet... - This is... a friend of mine (my brother, sister, etc.) - Have you met..? اريد منك ان تلتقي هذا هو صديق لي(اخي " اختي الخ) هل قابلت ؟	Nice (Glad, Pleased) to meet you. جميل (سعيد مسرور) لمقابلتك

Ending a Conversation

انهاء المحادثة:

Well, I've got to run. يجب علي ان اجري	I have to go now, but I'll see (call) you ... يجب ان اذهب الان لكن سأرى (اتصل) بك
Good-bye. الى اللقاء	It's been good seeing you (talking to you). كانت رؤيتكم جيدة (اتحدث اليكم)
See you later (Friday, etc.). اراك لاحقا (الجمعة ... الخ)	Talk to you soon. اتحدث اليكم قريبا
Have a good day. Have a good weekend اتمنى لك يوم جيد اتمنى لك نهاية اسبوع جيدة	Keep in touch. ابق على اتصال





Expressing Thanks

التعير عن الشكر

Responses

مردود

Thanks. Thank you very much (so much) That was very kind of you, How thoughtful! I appreciate it. I'm very grateful.	شكرا شكرا لك جزيلاً (كثيراً) كان هذا لطف منك كم هو معير انا اقدر ذلك انا ممتن كثيراً	You're welcome. Don't mention it. لا تذكرها يعني بالعامية ما سويننا شيء	على الرحب لا تذكرها يعني بالعامية ما سويننا شيء
---	--	---	--

Giving an Apology

اعطاء عذري

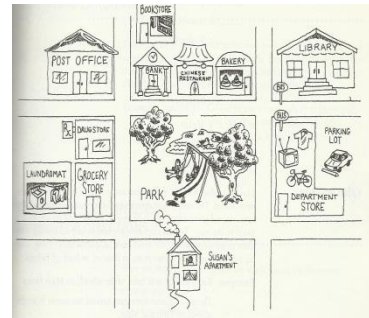
Responses

مردود

I'm very sorry. Excuse me. Forgive me. It was my fault.	انا متأسف جداً عذراً سامحني كانت غلطتي	No problem. That's ok. That's all right. Don't worry about it.	لا مشكله هذا حسن لا بأس لا تقلق بشأنه
--	---	---	--

How can I get to...
 Could you tell me where ... is?
 Is..... Far from here?
 I'm looking for ...
 In what direction is ...?

كيف استطيع الوصول الى
 هل يمكن ان تقول لي
 هو بعيد من هنا
 انا ابحت عن
 هو في اتجاه



1. The post office is across the street from the bank.
1. مكتب البريد هو تقاطع الشارع من البنك
2. The bakery is down the street from the post office.
2. المخبز هو في اسفل الشارع من مكتب البريد
3. The Laundromat is next to (beside) the grocery store.
3. المغسلة بعد (بجوار) البقالة
4. The drugstore is around the corner from the Laundromat
4. الصيدلية حول زاوية المغسلة





The Sound of It: Understanding Reduction

Long form	عبارة طويلة	Reduction	الاختصار	Short form	عبارة قصيرة
She made a lot of friends	استطاعت ان تكون صداقات عديدة	Lot of	lotta	She made a lotta friends	
He had lots of problems	هو لديه الكثير من المشاكل	Lots of	lotsa	He had lotsa problems	
He wasn't able to relax	هو كان غير قادر على الاسترخاء	To	ta	He wasn't able ta relax	
Could you help me with this ?	هل باستطاعتك ان تساعدني بهذه	Could you	coudja	Cudja help me with this	
I'll see you later	سأراك لاحقا	You	ya	I'l ya laterI see	
Do you know her?	هل تعرفها	Her	er	Do you know er ?	
Do you know him?	هل تعرفه	Him	im	Do you know im?	
I was hurt and angry	انا كنت مجروحة و غاضبه	And	n	I was hurt n angry	

Study this situation 😊

Situation : your class colleague is talking about a topic that you are unfamiliar with. You want to ask him or her for clarification. What should you say? Excuse me, What was that again? Or Could you repeat that? Or How do you spell that?

😊 ادرس هذه الاوضاع

زميل صفك الجامعي يتكلم عن الموضوع الغير معتاد عليه
اذا اردت ان تسأله /تسألها عن التوضيحات ماذا عليك ان تقول؟ عذرا ما كان ذلك مره اخرى؟ او هل تستطيع ان تعيد ذلك او كيف تهجأ ذلك؟

The sound of it

Understanding intonation in question with or

فهم التجويد او الترتيل في السؤال مع أو

there are two kinds of question with the word or yes/no questions and either or questions

هناك نوعان من الأسئلة مع كلمة أو نعم /لا السؤال واما أو السؤال

1 In yes /no question the answer is yes or no the speaker's voice goes up two times

السؤال في نعم /لا كان الجواب بنعم او لا صوت المتحدث يرتفع مرتين

Example : question : would you like coffee or tea?

مثال: السؤال : هل تحب قهوه او شاي؟؟

Answer: yes please نعم لو سمحت





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

2 In either \or questions the answer is one of the two items from the question “the speaker’s voice goes up on the first item and down on the second item

وفي كلتا / او اسئله الجواب هو واحد من هذين البندين في السؤال صوت المتحدث يرتفع على البند الاول ونزولا عند البند الثاني

Example : question : would you like coffee or tea ?

answer: tea ‘ please

مثال السؤال هل تحب قهوه او شاي ؟ الجواب شاي لو سمحت

Time to Practice 😊

D. Take turns with your partner asking and answering these question .when you ask choose which intonation you want ; yes / no or either / or when you answer be sure to listen carefully to you partner’s intonation so that you can use correct intonation in the answer

تناوب مع شريكك اسأل والإجابة على هذا السؤال عندما تسأل اختار اي ترتيل تريد نعم /لا او اما أو أو عند الجواب تأكد بأنك سمعت بحذر وتركيز لترتيل شريكك اذا هذا يساعدك لتستخدم الترتيل المناسب في الإجابة

1. Do they go shopping on Thursdays or Fridays ?
١. هل هم يذهبوا للتسوق ايام الخميس او الجمعة ؟
2. Does he like swimming or surfing ?
٢. هل هو يحب السباحة او ركوب الامواج ؟
3. Do you live with your family or a friend ?
٣. هل انت تعيش مع عائلتك او صديق ؟
4. On weekends does he play football or basketball?
٤. في عطلة نهاية الاسبوع هو يحب يلعب كرة القدم ام كرة السلة ؟
5. Do you like Lebanese food or Italian food ?
٥. هل تحب الاكل اللبناني او الاكل الايطالي ؟
6. Do you enjoy walking or jogging?
٦. هل تستمتع بالمشي او الركض ؟

Language you can use :

لغة التي تستطيع استخدامها

Express encouragement to someone who is telling a story to let the person know that you’re interested in what he or she is saying here are some possible expressions:

التعبير عن التشجيع لشخص الذي يحكي القصة والسماح للشخص معرفه ان كنت مهتما في ما هو او هي قالته هنا بعض العبارات الممكنة

Right	صحيح	And	و
Wow	وآو		
Ok	حسنا	Well?	جيد ؟
Gosh	يا الهي		
Really?	حقا؟	And then ?	و بعد ذلك
Yeah?	بلى او نعم	And so?	وحينئذ





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 :

Future plans

خطط المستقبل

When you talk about future plans and intentions use be going to +verb

عندما نتحدث عن الخطط والتراويل في المستقبل استخدم يذهب الى + الفعل

Examples:

I'm going to go to college انا سأذهب الى الكلية

He's going to become a lawyer انه سيصبح محاميا

When you talk about future predications use be going to +verb or will +verb

عندما نتحدث عن التنبؤات المستقبلية استخدم يذهب الى +الفعل او اراده + الفعل

Examples:

she's going to work with animals هي ذاهبه للعمل مع الحيوانات

They'll live here for a few years وانها سوف تعيش هنا لوضع سنوات

I won't retire for another twenty years وانا لا اريد التقاعد لعشرين سنة اخرى

Study this situation

ادرس هذه الالوضاع

Your professor is asking you a question about your future plans. "What's your future plan?" he is saying. What should you say?

البروفسور يسألك سؤال عن خططك المستقبلية ماهي خططك المستقبلية ؟ هو قال ماذا يجب عليك ان تقول ؟

- ♣ I am going to go to Georgetown University. I have already got an admission.
- ♣ I will pursue my higher education. But I don't know where yet.

♣ انا ذاهب { يعني انا مخطط لأذهب } الى جامعه جورج تاون وانا حصلت على قبول

♣ وسوف اواصل تعليمي العالي ولكن لا اعرف اين الى الان

Remember! Giving Advice:

Should

Shouldn't + Simple form of the verb

Ought to

- These expressions are used to give advice and make suggestions.

Other expressions to make suggestions are:

- with liquid It might be nice (good) if you...
- Why don't you ...
- If I were you I would ...

هذه التعبيرات تستخدم لتقديم المشورة وتقديم الاقتراحات

تعبيرات اخرى تستخدم لتقديم الاقتراحات هي

مع السائل قد يكون لطيفا (جيد) اذا كنتلماذا لا اذا كنت انت اود أن

Give an advice:

We should wash our hands soap .

We shouldn't litter.

اعطاء النصيحة :

يجب ان يغسل الصابون أيدينا

يجب ان لا نرمي المخلفات او القمامة



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : Tweet



ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : Tweet

Language you can use: giving advice

اللغة التي تستطيع استخدامها : اعطي نصيحة

Here are some phrases you can use when giving advice:

هنا بعض المقاطع تستطيع استخدامها اثناء إعطاء النصيحة

You should (shouldn't).....I advise you (not)to

يجب عليك (لا يجب عليك).....انا انصحك (بعدم فعل)

You ought (not)to.....I recommend that you (not).....

يجب عليك (لا) لأنصحك بأن (لا)

You had better (not).....

هل كان لديك أفضل (لا)....

Here are some more examples listen to the difference in stress

وهنا امثله اخرى استمع للاختلاف عند الضغط والتشديد

I can RIDE a BIKE استطيع ركوب الدراجة

I CAN'T RIDE a BIKE لا استطيع ركوب الدراجة

He can RIDE a HORSE هو يستطيع ركوب الخيل

He CAN'T RIDE a HORSE هو لا يستطيع ركوب الخيل

LANGUAGE YOU CAN USE:

لغة التي تستطيع استخدامها

ORDERING FOOD IN A RESTAURANT

طلب الاكل في المطعم

Below are phrases you use when ordering food in a restaurant

فيما يلي العبارات التي تستطيع استخدامها عند طلب الطعام في المطعم

النادل Witter	الزبون CUSTOMER
May I take your order? هل الي بأن اخذ طلبك	ماذا ترشح لي ؟ What do you recommend?
What would you like? ماذا تحب ؟	What's the special today? ما هو المميز اليوم ؟
Would you likeWith that? هل تحبمع ذلك؟	How much is that? كم سعره؟
How is everything here? كيف الاوضاع هنا ؟	What's the soup of the day? ماهي شوربه اليوم؟
May I take your plate? هل لي بأن أخذ طبقك؟	I'll have / I'd like... .. ساكون قد / أود ...
Would you like coffee or dessert ? هل تحب قهوه او حلوى	May I have the check please? هل تحضر لي الفاتورة لو سمحت؟



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : Lecture 8 (Halfway review)2  

مراجعة لجميع التمارين السابقة

IN this quick review we will look at
Important culture notes
Some vocabulary building exercises
How to get meaning context

في هذه المراجعة السريعة سننظر الى
ملاحظات المحاضرة المهمة
بعض تمارين بناء المفردات
كيفية الحصول على سياق المعنى

Participles as adjectives

النعت كما الصفات

It's fairly for many people to make small talk with strangers they see it as a small moment of human contact

الى حد ما لكثير من الناس يرون ان التحدث مع الغرباء للحظات صغيره هو نوع من الاتصال البشري

seem However these short conversations with stranger to be more common in

ولكن هذه الاحاديث القصيرة مع الغريب لن تكون اكثر شيوعا في

Small towns in big cities and people everywhere are careful to speak with strangers only in a safe situation - in a public place with other people nearby

في القرى الصغيرة في المدن الكبيرة الاشخاص في اي مكان يكونوا حريصين في التكلّم مع الغرباء فقط الوضعية الآمنة هي في المكان العام مع الاشخاص المقربين

It's not very polite to call a woman lady

Miss is much more polite

Ma'am is for older women you can call a man sir but it's not polite to call a man mister without his last name

انه ليس من التهذيب ان تنادي امرأه سيده الاكثر تهديبا ان تنادي الامراة الكبيرة بالسن ب ماما

وتستطيع ان تنادي الرجل ب سيد ولكن ليس من اللباقة ان تنادي الرجل سيد بدون اسمه الاخير

THE AVERAGE PERSON IN THE UNITED STATES

متوسط الاشخاص في الولايات المتحدة

HAS AT LEAST ONE PET (30 PERCENT HAVE A DOG AND 22 PERCENT HAVE A CAT)

الذين لديهم على الاقل جرو واحد (٣٠ نسبة الذين لديهم كلاب و ٢٢ نسبة الذين لديهم قطط)

LIVES IN HOUSEHOLD OF THREE PEOPLE SPENDS ONE _THIRD OF HIS OR HER MONEY ON HOUSING

يعيش في اسره مكونه من ثلاث اشخاص تنفق من واحد الى ثلاثة له او لها المال على السكن الممتد ضمن خمسين ميل من الساحل





LIVES WITHIN 50 MILES OF A COASTLINE

IN all cultures there are question that are common to ask a new acquaintance and other question that people consider impolite
People in the U.S usually don't ask

-How old are you?

-Are you married?

How much money do you make?

في كل الثقافات هناك مسألة مشتركة لطرح معرفه
 جديده وسؤال اخر للناس
 الناس في الولايات المتحدة عادة لا تسأل كم عمرك؟
 هل انت متزوج ؟
 كم من المال تجني ؟

People in the U.S frequently ask:

-What do you do?

(What kind of work?)

-Where are you from?

الناس في الولايات المتحدة كثيرا ما تسأل :
 ماذا تعمل ؟
 اي نوع من العمل ؟
 من اي بلد انت ؟

IN MOST RESTAURANTS IN THE MIDDLE EAST CUSTOMERS LEAVE A 10% TIP FOR THE WAITER –A LITTLE MORE IF THE SERVICE WAS EXCELLENT AND A LITTLE LESS FOR POOR SERVICE YOU CAN ASK FOR SEPARATE CHECKS IF YOU AND A FRIEND ARE PAYING SEPARATELY

THAT WAY IT'S EASIER TO KNOW HOW MUCH EACH PERSON SHOULD PAY

IF YOU ARE IN A LARGE GROUP; THE WAITER MAY NOT WANT TO DO SEPARATE CHECKS; HOW – EVER

في معظم المطاعم في الشرق الاوسط العملاء يتركون ١٠% بقشيش للنادل وأكثر قليلا اذا كانت الخدمة ممتازة وقل من ذلك بقليل ل خدمه الفقراء يمكنك ان تسأل عن الشيكات المنفصلة اذا كنت انت وصديقك ستدفعون بشكل منفصل

هذه الطريقة فأنه من السهل ان تعرف كل شخص كم ينبغي ان يدفع
 اذا كنت في مجموعه كبيره فالنادل لا يفضل ان تكون الفاتورة منفصله على اي حال

IN SOME RESTAURANTS ,NO ONE BRINGS YOU YOUR FOOD BECAUSE THE RESTAURANT IS SELF –SERVICE OR BUFFET STYLE THIS MEANS THAT YOU GET YOUR OWN PLATE AND SERVE YOURSELF IN THESE RESTAURANTS , YOU DON'T HAVE A SMALLER TIP IF YOU LIKE

في بعض المطاعم لا احد يحضر لك طعامك لان المطعم خدمته ذاتيه هذا يعني انك ستحضر طبقك وتخدم نفسك في هذا المطعم ليس عليك ان تترك بقشيش صغير اذا كنت تحب

TALK SHOWS ARE VERY POPULAR IN THE UNITED STATES. OPRAH WINFREY IS ONE EXAMPLE OF AN AMERICAN TALK-HOST. ON HER PROGRAM, PEOPLE OFTEN TALK ABOUT VERY PERSONAL SUBJECTS AND FREQUENTLY EXPRESS EMOTIONS FREELY.

البرامج الحوارية التي تحظى بشعبية كبيره في الولايات المتحدة أوبرا وينفري هو احد الأمثلة على الحديث في استضافه الامريكي في برنامجها

وغالبا ما يتحدث الناس عن موضوعات شخصيه جدا وكثيرا ما يعبر عن المشاعر بحريه





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Academic Power Strategy

أكاديمية القوة الاستراتيجية

AVOID MAKING STEREOTYPES. KEEPING YOUR MIND OPEN WILL HELP YOU LEARN MORE ABOUT CULTURES. A STEREOTYPE IS A GENERALIZATION ABOUT A GROUP OF PEOPLE. THE IDEA MAY BE WRONG, BUT MANY PEOPLE BELIEVE IT. IT'S COMMON TO FROM STEREOTYPES OF NEW CULTURE, BUT IT'S IMPORTANT TO REMAIN OPEN TO THE POSSIBILITY THAT YOUR FIRST IMPRESSION MIGHT NOT BE ACCURATE. IN THE ACADEMIC WORLD, YOU WILL PROBABLY MEET PEOPLE FROM MANY CULTURES, AND YOUR EXPERIENCES WILL BE MORE POSITIVE IF YOU HAVE AN OPEN MIND.

تجنب الوقوع بالمنطوية اجعل عقلك منفتحاً فهذا يساعدك على معرفه المزيد من الثقافات والصورة النمطية هي تعميم حول مجموعه من الناس وقد تكون فكره خاطئة ولكن الكثير من الناس يعتقدون ذلك ومن الشائع للصور النمطية للثقافة الجديده ولكن من المهم ان تبقى مفتوحه لاحتمال ان الانطباع الاول الخاص بك قد لا يكون دقيق في العالم الاكاديمي وانت على الارجح ستقابل ناس من عده ثقافات وخبرتك ستكون اكثر ايجابيه اذا ابقيت عقلا منفتحاً

Unique فريد من نوعه	Notion هوس - خيالي	Data بيانات	Version نسخة	Slang لهجة عامية
Shortcuts اختصار	Competitive تنافسي	Database قاعدة بيانات	Trio ثلاثي	Look down on يحتقر

1. Researchers are collecting **Data** for their study of changing language in Singapore .

١. الباحثون يجمعون **البيانات** لدراستهم عن اللغة المتغيرة في سنغافورا .

2. There are some words that are **Unique** to Singapore. You can't find these words in any other country .

٢. يوجد بعض الكلمات **فريدة من نوعها** في سنغافورا . لا يمكنك العثور على مثل هذه الكلمات في أي بلد أخرى .

3. In some societies , people **Look down on** those who don't use the language well .

٣. في بعض المجتمعات ، الناس **يحتقرون** الذين لا يستخدمون اللغة بشكل جيد .

4. It's usually fine to use **Slang** when you're talking with friends, but it's not usually a good idea to use such language in a formal situation.

٤. من المقبول غالباً استعمال **لهجة عامية** عند التحدث مع الاصدقاء ، ولكن ليس من الجيد استعمالها في المواقف الرسمية .

5. An unhappy **Trio** sat at the table next to ours in the restaurant : a young man , a young woman, and a very noisy little boy .

٥. غير سعداء **مجموعة ثلاثية** جلسوا على طاولة بجانبنا في المطعم : شاب وشابة وطفل صغير مزعج جداً .

6. That's an interesting **Notion** let's discuss this idea at meeting next week .

٦. مثيرة للانتباه هذه الفكرة **خيالية** في اجتماع الاسبوع المقبل .





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 : 

7. An American might say, ' we started the project together, but than john left me holding the bag" (This means that I had to take responsibility for finishing the project) The British of **Version** the same idiom is holding the baby "

٧. الامريكيون يقولون " بدأنا هذا المشروع سويا ، ولكن بعد ذلك تركني جون أحمل الحقيبة لوحدني " (هذا يعني ان كان علي تحمل المسؤولية كاملة لإتمام المشروع) أما **النسخة** البريطانية من نفس المقولة هي " حمل الطفل " .

8. A group of friend sometimes uses **Shortcuts** to communication . They can express some big ideas in just a few words .

٨. احيانا يستخدم قروب الاصدقاء **اختصار** للتواصل فيما بينهم . فيستطيعون ان يعبروا عن افكار كبيرة باستعمال كلمات قليلة .

9.They added their information to the large **Database** in the university computer .

٩. اضافوا معلوماتهم الي اكبر **قاعدة بيانات** في حاسب الجامعة .







10. He's a very **Competitive** person . He works extra hard because he wants to be the most successful person at the company .

١٠. هو شخص جدا **تنافسي** لأنه يعمل بجد لكي يصبح الاكثر نجاحا في الشركة .

1. Adventure	مغامرة	2. Mobile	هاتف نقال	3. Residence	سكن
4. Census	التعداد	5. Population	عدد من السكان	6. Suburbs	الضواحي

Find the word above that matches each synonym or definition below.

اختر كلمة من اعلاه واوصلها مع المرادف او التعريف لها

-  (5) Group of people جماعه من الناس
-  (6) Area surrounding a city منطقه محيطه بالمدينة
-  (2) Moving or able to move تحرك او قادر على التحرك
-  (3) The place or house where one lives مكان او منزل حيث يعيش الشخص
-  (1) Trip or experience, usually exciting رحله عاده تكون مثيره
-  (4) Official count of how many people There are in certain region العد الرسمي لعدد الناس في منطقة معينة



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Vocabulary Match

توصيل مفردات

For each expression on the left, find the expression on the right with the same meaning Write its letter on the

لكل تعبير ع اليسار اوجد التعبير على اليمين بنفس المعنى واكتبها على السطر

- | | | | |
|-------------------------------|---------------|----------------------------|-----------------------------|
| __ B __ 1 Excuse me | عذرا | a. Paper money | نقود ورقية |
| __ D __ 2 to transfer | تحويل | b. pardon me | اعذرنى |
| __ A __ 3 Dollar bills | دولار نقدي | c. correct amount of coins | العد الصحيح للنقود المعدنية |
| __ C __ 4 exact change | الباقى بالضبط | d. to change | التغيير |

They are some words that you'll hear in the lecture match each word on the left with its meaning on the right .Write the letter on the line. Use a dictionary if necessary.

هناك بعض الكلمات التي عليك سماعها في المحاضرة اوصل كل كلمة من اليسار بمعناها في اليمين واكتبها على السطر استخدم القاموس اذا كان ضروريا

- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|
| __ f __ 1. Misconception | سوء فهم | a. not different; almost the same | ليس مختلفا غالبا مشابه |
| __ d __ 2.homesickness | الحنين للبيت او الوطن | b. change | تغيير |
| __ b __ 3.transition | انتقال | c. very sad | حزين |
| __ e __ 4.stage | المسرح | d. feeling of sadness, of missing a place | الشعور بالحزن او الاشتياق للمكان |
| __ g __ 5.expert | خبير | e. step, period of time | خطوه او فتره محدده من الزمن |
| __ a __ 6.similar | شبيهه او مماثل | f. mistaken idea | فكره خاطئة |
| __ c __ 7.depresse | مكتئب | g. person who knows a lot about a subject | شخص يعرف الكثير عن المادة |





__ E __ 1. Weep	بكاء	a. to relax, be natural, show emotions	ليسترخي كن طبيعي واظهر المشاعر
__ F __ 2. Mutating	تحول	b. equal	يساوي
__ D __ 3. reserved	متحفظ	c. doing something in a "bigger" way than other people do it	تفعل شيء ما أكبر من فعل الآخرين
__ A __ 4. to loosen up	للتخفيف عن	d. not showing emotions	لا يظهر المشاعر
__ C __ 5. Outdoing	فاق - تغلب	e. cry	بكاء
__ B __ 6. Egalitarian	متساوي	f. changing	تغيير
__ I __ 7. Quivering	مرتعش	g. famous	مشهور
__ K __ 8. Climate	مناخ	h. to tell someone what to do or how to feel	ان تقول لشخص ماذا تفعل او بماذا تشعر
__ G __ 9. renowned	مشهور	i. shaking	يرتعش
__ J __ 10. Extraordinary	استثنائي	j. not ordinary, amazing	غير اعتيادي مذهس
__ L __ 11. Grieving	الحزن	k. atmosphere	الغلاف الجوي
__ H __ 12. To dictate	لأمر	l. suffering sadness	تعاني من الحزن

GUESSING MEANING FROM CONTEXT GUESS THE meaning of the under - line words in the sentences follow

خمن المعنى من السياق للكلمات التي تحتها خط من الجمل التالية

- One study of the diet of Chinese people living in rural areas showed that they eat much more fruit, vegetables, and grains (such as rice and wheat) than most people in industrialized countries like the United or Canada
 ١. اظهرت دراسة واحدة من ان غذاء الصينيين الذين يعيشون في المناطق الريفية الذين يكثر من اكل الفاكهة والخضار والحبوب مثل (الارز والقمح) هم اكثر من الناس الذين يعيشون في البلدان الصناعية مثل الولايات المتحدة الأمريكية وكندا
- They also consume there times as much fiber (the bulky or thought part of plants)
 ٢. كما انها تستهلك وقتها على الكثير من الالياف (الاجزاء الضخمة من النباتات)
- Researchers are studying the beneficial effects of eating a lot of fresh fruit and vegetables to find out why these foods are good for you
 ٣. الباحثون يدرسون الاثار المفيدة من تناول الكثير من الفواكه والخضراوات الطازجة لمعرفة لماذا هذه الأطعمة جيدة لك
- Exercise helps control weight and relive tension , or stress
 ٤. التمرين يساعد على التحكم بالوزن وتخفيف التوتر او الاجهاد





ترجمة : هرقاوي
@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla yōla
@yyola23 :

GUSSING MEANING FROM CONTEXT GUESS The meaning of the under- lined words in the sentences below:

خمن المعنى من السياق خمن معنى الكلمات التي تحتها خط من الجمل التالية :

1. This will sounds sort of weird and I guess maybe it is kind of stranger ,but it's true

١. هذه الاصوات تبدو غريبه واعتقد انها نوع غريب لكنها صحيحه

2. He put the car in reverse and slowly backed up

٢. وضع السيارة بالاتجاه المعاكس وتراجع ببطء احتياطاً

3. I went into such a very severe culture shock that my parents were worried about me

٣. تعرضت لصدمه ثقافيه قاسيه جدا ولهذا كان والدي قلق علي

4. She associated only with people from her own country she didn't have any friends from anyplace else

٤. هي ترتبط مع ناس فقط من بلدها وهي ليس لديها اصدقاء من اي مكان اخر

5. I guess I'm going to live here for good I'm not happy about it , but my husband and children were all born here, so I guess we 'll be here permanently

٥. اعتقد بأنني ذاهبه للعيش هنا من اجل الخير انا لست سعيدة بذلك لكن زوجي واولادي ولوا جميعا هنا لذا اعتقد سنكون هنا بشكل دائم

6. I took a class in Indian weaving – you know, making baskets ,rugs, cloth, things like that

٦. اخذت دوره في النسج الهندي كما تعلمون صنع السلاسل والسجاد والقماش من هذا القبيل

7. We went to the Navajo Indian reservation where we studied with Navajo weavers who lived there

٧. ذهبنا الى حجز نافاجو الهندي حيث درسنا مع نساجين نوافاجو الذين يعيشون هناك





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Here are some other common participles that you can use as adjectives:

وهنا بعض النعوت الأخرى التي يمكنك استخدامها كما الصفات

Depressing	محزن	Depressed	مكتئب	irritating	مزعج	Irritated	منزعج
Exciting	حماسي	excited	متحمس	Shocking	مروع-فظيع	Shocked	مذهول
Interesting	مثير للاهتمام	interested	مهتم	tiring	متعب - مرهق	Tired	متعب - منهك

Complete the paragraph with words from the participle list above

In some sentences there is more than one possible answer

استكمل الفقرة بكلمات من قائمه النعوت اعلاه في بعض الجمل وجود اكثر من اجابه واحده محتمل

When I first arrived in this country, I was really happy I was **excited** to be here.

Everything was new and **Exciting**

But then Started to have some problems. I had trouble with the language. A lot of the customs were strange and **shocking**

Some new customs bothered me a little bit; they were just **-irritating** . but others seemed really terrible I was **Irritated** By some of them.

I worked hard to learn the language . I spent five hours in English class every day and two hours on homework. This was very - **tiring**, so I didn't have much energy for other things mostly, I was homesick I missed my friends and family. I stayed in my apartment all weekend and was **Tired**

Slowly, things got better. I began to make friends and to go places. My English got better. I Began to understand the customs. now I'm **interested** in life again and I'm much happier .

عندما وصلت لهذه البلاد لأول مرة كنت حقا سعيد . كنت **متحمس** لأكون هنا . كل شيء كان جديد و

حماسي

ولكن بعد ذلك بدأت بعض المشاكل . واجهت مشكلة مع اللغة . والكثير من العادات الغريبة و **المروعة** ، بعض العادات الجديدة أزعجتني قليلا : كانت فقط **منزعجة** لكن بعض العادات بدت فظيعة حقا كنت **مذهول** من بعضها.

لقد عملت بجد لتعلم اللغة لقد كنت أقضي خمس ساعات يوميا في فصول الانجليزية كل يوم وساعتان للقيام بالواجبات المنزلية . كان ذلك **متعب** جدا ، لذلك لم يكن لدي احتمالية للقيام بأي شيء آخر .كنت أشعر بالحنين لعائلتي وأصدقائي .أجلس في شقتي طوال العطلة الأسبوعية وكنت **متعب** .

شيئا فشيئا بدت الاشياء تصبح أفضل بدأت بتكوين صداقات والذهاب للأماكن . لغتي الانجليزية أصبحت أفضل بدأت بفهم العادات الان الان **مهتم** مجددا للحياة هنا و أنا أكثر سعادة.





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 : 

QUICK QUIZ: SOME CUSTOMS IN THE UNITED STATES

اختبار سريع : بعض العادات في الولايات المتحدة

1. Someone tells you, "THAT'S a nice sweater. "YOU say:
 - a. Thank you شكرا لك
 - b. Oh, not really . It's very old ليس حقا انها قديمة جدا
 - c. Would you like it? هل احببتها

2. Your teacher sometimes sits on her desk. You think;
 - a. She's not polite انها غير مهذبه
 - b. she's not very serious about teaching هي ليست جديه لموضوع التدريس
 - c. It's not strange انه ليس غريب

3. Someone has invited you to a party at 8:00. It's probably best to arrive
 - A. a few minutes before 8:00 دقائق قليلة قبل الساعة ٨:٠٠
 - B. at 8:00 exactly في الساعة الثامنة بالضبط
 - C. a few minutes after 8:00 دقائق قليلة بعد الثامنة

5. YOU HAVE A BUSINESS appointment for 10:30 It's probable beset to arrive :

لديك موعد عمل في الساعة ١٠:٠٠ على الارجح افضل وقت للوصول

 - a. At 10:25 to 10:30
 - b. At 10:35 to 10 :45
 - c. At 11:00

6. You go out to lunch with an American friend. Who pays?

ستخرج للغداء مع شخص امريكي من سيدفع ؟

 - a. Your friend pays because lunch was his suggestion

صديقك سيدفع لان الغداء كان اقتراحه
 - b. You both pay. كلاكما سيدفع
 - c. You pay because you're a little older than your friend

انت ستدفع لأنك اكبر بقليل من صديقك





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla

@yyola23 :

7. Your American friend comes to your house for dinner .She has already eaten one serving of food you say, "would" you like some more? 'She says" "NO thank you it was really delicious, but I 'm so full! What do you do?

صديقك الامريكى سيأتي الى بيتك للعشاء وقالت انها اكلت حصه واحده من الطعام انت تقول هل تحتاجين للمزيد ؟ هي تقول لا شكرا كانت جدا شهيه ولكنني شبعان . ماذا ستفعل؟

- a. Ask her two or three more times تسألها مرتين او ثلاث مرات
b. Say, " Are you sure? Well, if you change your mind ,please help yourself"

تقول هل انت متأكدة ؟حسنا في حال غيرت رأيك لو سمحتي اخذي نفسك

- c. Put some more food on her plate تضع بعض الاكل في طبقها

8. Last week, you had a short conversation with your American friend. He said, "let's get together sometime for a movie or dinner or something'll give you a call "but" he hasn't called what do you think?

الاسبوع الماضي اجريت محادثه قصيره مع صديقك الامريكى هو قال دعنا نذهب سويا في بعض الاحيان لمشاهده فلم او لتتغشى ونأكل شيء ما

- a. Nothing is strange لا شيء غريب
b. He isn't polite هو غير مهذب
c. He hasn't called because he has a problem لن اناديه لان لديه مشكله

9. Your American neighbors are rich, but their two children (how are in high school) work part time. One of them does baby-sitting on weekends the other helps neighbors with the gardening on Saturdays. Your neighbors probably:

جارك الامريكى الذي في الحي عني او ثري لكن لديه طفلان (كيف هم بالثانوية) واحد منهم يعمل بدوام جزئي جليس للأطفال بعطله نهاية الاسبوع والثاني يساعد الجيران بأعمال الزراعة

- a. Are bad parents انهم اهل سيئين
b. Care more about money than they care about their children

يهتمون للمال ويهتمون لأطفالهم

Love their children and are teaching them to be independent

يحبون اطفالهم ويعلموهم ان يكونوا مستقلين





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Lecture 9

(what do you mean? Thought and communication)

Vocabulary Match:

which definition on the right matches the word on the left? put its letter on the line

أي التعريف يمينا مرتبط بالمصطلح يسارا؟ ضع الحرف المناسب فالفراغ

_ B _1.anthropologist-	عالم بالإنسانيات	a. Fight with words	اشتباك بالكلام
_ D _2.research	استطلاع- بحث	b. person who studies human culture	الشخص الذي يعني ويدرس الثقافة
_ E _3.tend to	أتجه أو انجذب إلى	c. chance to do something	فرصة عمل شيء ما
_ A _4.argue	اختلف أو تجادل	d. studies(noun)	دراسة
_ C _5.turn	منعطف	e. be likely(probable) to	محتمل - متوقع



CD 2, TR 10-11:

Getting main ideas:

الحصول على الأفكار الرئيسية:

- According to Deborah Tannen, who talks more –men or women?
وفقا لـ ديبورا تانن من يتحدث اكثر الرجل ام المرأة؟
- According to Helen Fisher, how can men make women happy? How can women make men happy?
وفقا لـ هيلين فيشر كيف يستطيع الرجل ان يسعد المرأة؟ وكيف يمكن للمرأة اسعاد الرجل؟

Love Is Never Enough

الحب لا يكفي أبدا

Like Deborah Tannen (page 113), Dr. Aaron T. Beck has made use of studies by anthropologists

Daniel Maltz and Ruth Borker. In his book Love Is Never Enough, Beck summarizes some of the

differences that they have found in the communication styles of men and women:

مثل ديبورا تانن، الدكتور آرون بيك استغل الدراسات التي قام بها عالمي الانسانيات دانيال مالتز و روث

بوركر. في كتابه الحب لا

يكفي أبدا، لخص بيك بعض الاختلافات التي عثرت عليها في أساليب التواصل للرجال والنساء

:



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداء لمركز مورد هتان ج / ٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

- ◆ In a conversation between a man and a woman, the woman asks most of the questions because she wants to keep the conversation going.
 - في المحادثة بين الرجل والمرأة، المرأة تسأل أغلب الأسئلة لأنها تريد أن تبقى المحادثة مستمرة.
- ◆ Women see conversation as a way to get closer to another person.
 - النساء يرون المحادثة كطريقة للتقرب إلى الشخص الآخر.
- ◆ Men see conversation as a way to exchange information.
 - الرجال يرون المحادثة كطريقة لتبادل المعلومات.
- ◆ Women think. "If I don't ask, he'll think I don't care."
 - النساء تؤمن ب "إذا لم أسأل، سيعتقد بأنني لا اهتم."
- ◆ Men think, "If she wants to tell me something, she'll tell me. I don't need to ask."
 - الرجال يؤمنون ب "إذا أردت أن تخبرني شيئا، ستخبرني. لا أحتاج أن أطلب"
- ◆ Women use the pronouns you and we more than men do.
 - النساء تستعمل الضمائر "أنت و نحن" أكثر من الرجال.
- ◆ Men state more facts and opinions than women do.
 - الرجال يقولون حقائق وآراء أكثر من النساء.
- ◆ If there are problems in a marriage, women feel the need to discuss these problems with their husbands. They think, "Everything will be OK if we can just keep talking."
 - إذا كان هناك مشاكل في الزواج، النساء تشعر بالحاجة إلى مناقشة تلك المشاكل مع أزواجهن. يؤمنون ب "كل شيء سيكون بخير إذا استطعنا مزاوله الكلام"
- ◆ In a marriage, many men don't like to discuss problems. They prefer to find a quick solution. They think, "We're in serious trouble if we have to keep talking about it."
 - في الزواج، العديد من الرجال لا يحبون مناقشة المشاكل. ويفضلون أن يجدوا حلا سريعا. يعتقدون بأن "نحن في مشكلة جدية إذا كان علينا مناقشتها"

تأكيد الفهم COMPREHENSION CHECK

محادثة { ذكر - أنثى } Male-female Conversation

In general	Men	Woman
Who asks most of the questions? من يسأل أغلب الأسئلة؟		
Who uses the words you and we a lot? من يستعمل الضمائر "أنت ونحن" كثيرا؟		
Who thinks Questions keep a conversation going? من يعتقد أن الأسئلة تبقى المحادثة مستمرة؟		
Who asks questions mostly to get information? من يسأل أسئلة غالبا ليحصل على معلومات؟		
Who makes more statements of fact or opinion? من يقول الكثير من الحقائق والآراء؟		
Who thinks it's important to talk over problems? من يعتقد أنه من المهم التحدث عن المشاكل؟		
Who thinks it's important not to talk over problems? من يعتقد أنه من المهم عدم مناقشة المشاكل؟		





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 :

Academic Power Strategy

استراتيجية القوة الأكاديمية

Become aware of your stereotypes and be open-minded about changing them. This is extremely important in the academic world. As you saw in Chapter 5, a stereotype is an oversimplified idea about group of people. In other words, it is too general to be correct. A stereotype might have some basis in reality, but it is mostly wrong. A stereotype often begins with the word all. Many people have certain stereotypes about gender: "All women . . ." or "All men. ... "Before we can break our own gender stereotypes and begin to see people clearly, we need to identify what stereotypes we actually have.

احذري من الصور النمطية المكونة لديك وكوني منفتحة لتغييرهم. هذا مهم جدا في العالم الأكاديمي. كما رأيت في الباب الخامس، الصورة النمطية هي عبارة عن فكرة مبسطة زيادة عن اللزوم عن أشخاص. بمعنى آخر، من الخطأ تعميم تلك الفكرة. الصورة النمطية قد تكون مبنية على حقائق، ولكن على الأغلب تكون خاطئة. الصورة النمطية غالبا ما تبدأ بكلمة "جميع". العديد من الناس لديهم صورة نمطية معينة عن نوع الجنس: "جميع النساء..." أو "جميع الرجال..." وقبل أن نكون قادرين على كسر تلك الصورة النمطية عن نوع الجنس والبدء في رؤية الناس بوضوح، علينا أن نحدد نوع الصورة النمطية التي لدينا أولا

For a few minutes, write about your own gender stereotypes. Have you been surprised by anything so far in this chapter? If so, what? Have your gender stereotypes changed? If so, how?

لعدة دقائق، أكتبي عن الصورة النمطية لنوع الجنس لديك. هل تفاجئت بأي شيء في هذا الباب حتى الآن؟ إذا نعم، فما هو؟ هل تغيرت الصورة النمطية لنوع الجنس عندك؟ إذا نعم، كيف؟

The Sound of It: Understanding Reductions

صوت اللغة: فهم الاختصارات

In normal or fast speech, you will hear reductions of some words. Listen to these examples. Can you hear the difference between the long forms and the short forms? (Note: The short forms are not correct in writing.)

في الحديث الطبيعي أو السريع، قد تستمعين إلى بعض "الاختصارات" في بعض الكلمات في النطق. أستمع إلى الأمثلة. هل تستطيعين سماع الفروقات بين الصيغة الطويلة والصيغة القصيرة؟



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

"ملاحظة: الصيغة القصير لا تكتب أبدا"

الصيغة الطويلة LONG FORM	الاختصار REDUCTION	الصيغة القصيرة SHORT FORM
get out of here.	out of outta	get outta here
give me that book.	give me gimme	gimme that book
let me ask you something	let me lemme	lemme ask you something
I don't know	don't know dunno	I dunno
you like it, don't you?	don't you doncha	You like it, doncha?
you like it, didn't you?	didn't you didntha	You liked it. didntha?

Expressing Emotion

التعبير عن المشاعر

Here are some sentences that men say in the listening passage. Are these emotional situations or not? What do you think?

إليك بعض الجمل التي يقولها الرجال في قطعة الاستماع. هل هذه مواقف عاطفية أم لا؟ ماذا تعتقدن؟

Examples:

Beautiful sunrise, dear.

يا له من شروق شمس جميل، عزيزتي

That's a nice dress.

هذا فستان لطيف

This is the happiest day of my life.

هذا أسعد يوم في حياتي

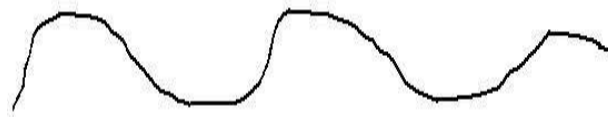
Tickets for the Olympics?

تذاكر للأولمبياد؟

- Pay attention to people's intonation, not just their words. In English, people show emotion with intonation. When they are enthusiastic (excited) or very happy, their voices go up on stressed words. There are more "mountains" and "valleys" in their speech:

انتبهي لنبرة صوت الناس، ليس فقط كلماتهم. في اللغة الانجليزية، الناس يظهرون عواطفهم بواسطة نبرة الصوت. عندما يكونوا متحمسين أو سعداء جداً، نبرة صوتهم ترتفع عند الكلمات المشددة. ويكون هنالك "مرتفعات" و"منخفضات" أكثر في حديثهم:

It's really wonderful. أنه حقاً رائع.





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

- When people are not very enthusiastic or happy, their voices usually don't go up. In the example below, the person says "It's really wonderful," but probably doesn't truly think so:

عندما لا يكون الناس سعداء أو متحمسين جداً، نبرة صوتهم لا ترتفع عادة. في المثال الذي بالأسفل، الشخص يقول "إنه حقاً رائع"، ولكن على الأرجح هو لا يعتقد ذلك حقاً إنه حقاً رائع. It's really wonderful.



- When a person likes another person and wants to be friendly, the voice usually goes up:

عندما يعجب شخص بشخص آخر ويريد أن يكون ودوداً معه، عادة نبرة الصوت ترتفع: أه، أهلاً. كيف حالك؟ Oh, hi. How are you?



- When a person does not feel very friendly toward another person the voice does not usually go up:

عندما لا يشعر الشخص بوجد تجاه الشخص الآخر، نبرة الصوت لا ترتفع في الغالب: أه، أهلاً. كيف حالك؟ Oh, hi. How are you?



When a person shows quiet sincerity (honest, true feelings .) voice might not go up much, but there is probably a small pause between words or word groups.

عندما يريد شخص ما أن يظهر إخلاصه (الصدق، المشاعر الصادقة...) نبرة الصوت قد لا ترتفع كثيراً، ولكن سيكون هنالك على الأرجح وقات بسيطة بين الكلمات

Example:

He ... is a great ... friend.

هو... صديق... عظيم.

When the person is not very sincere, there is usually no pause.

وعندما يكون الشخص غير مخلص، غالباً لا يوجد وقات

Example:

He's a great friend.

هو صديق جيد





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla ويا

@yyola23 :

LANGUAGE YOU CAN USE: MAKING AN APPOINTMENT

لغة يمكنك استعمالها: تحديد موعد

When you make an appointment, both speakers need to agree on the time. What can you say if the other person suggests a time that is not possible for you? You can say several different things. Here's an example from the previous section.

عندما تحددين موعداً، كلا المتحدثين يجب أن يوافقوا على الوقت. ماذا يمكنك قوله إذا الشخص الآخر اقترح وقتاً غير ممكن بالنسبة لك؟ يمكنك قول عدة أشياء مختلفة. إليك مثال من القسم السابق

- Could I make an appointment for an interview?
هل يمكنني تحديد موعد للمقابلة؟
- B. Yes, of course. How's Tuesday morning at 10:00?
نعم، بالطبع. كيف بصباح يوم الثلاثاء في الساعة العاشرة؟
- I'm afraid I have a class at that time. Could we make it in the afternoon?
أخشى أن لدي صفا في ذلك الوقت. هل يمكننا تأجيلها لبعد الظهر؟
- B. Sure. How about 3:00?
بالطبع، كيف بالساعة الثالثة عصراً؟
- A. Great.
عظيم
- Don't be shy about asking for a different time or day!
لا تخجلي أن تطلبي تغيير الوقت أو اليوم.

Creating a Conversation Work with a partner. Look at the conversation below. One student is A, and one student is B. Take roles and have a conversation. Choose words from the lists. Then change roles and have another conversation. Choose different words from the lists. for an interview?

عمل محادثة: اعلمي مع شريك. أنظري إلى المحادثة في الأسفل؟ أحدكم يكون الطالبة أ، والأخرى تكون الطالبة ب. ألبوا الأدوار وقوموا بالمحادثة. أختاري كلمات من القائمة. ثم غيروا الأدوار وقوموا بمحادثة أخرى. اختاروا كلمات مختلفة

A: Could I make an appointment
هل يمكنني تحديد موعد؟
for an interview للمقابلة
with a counselor? مع المستشار
with the doctor? مع الطبيب؟

B: Yes, of course. How's Friday at 3:00?
نعم، بالطبع. كيف بيوم الجمعة في الساعة الثالثة؟
How about ? ماذا عن
How's? كيف بـ
We have an opening لدينا افتتاح
Tuesday at 10:00 ?
Friday at 3:00?
on The 14th at 9:00





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla

@yyola23 :

A: I'm afraid انخشي انني I have a class at that time. لدي صفا في ذلك الوقت.
 Oh. I'm sorry, آسف but I can't make it that day. لا أستطيع المجيء في ذلك اليوم.
 Could we make it a little later? هل يمكننا أن تأخر الموعد قليلا?
 another time? في وقت آخر
 A little later ناخر قليلا
 A different day في يوم مختلف
 B: Oh, sure أوه، طبعاً.
 How about Thursday? ماذا عن يوم الخميس؟
 How's that same day at 4:00? ماذا عن نفس اليوم في الساعة الرابعة؟
 We can fit you in on Friday afternoon. يمكننا أن نناسب لك موعداً يوم الجمعة بعد الظهر
 A: Great. See you then عظيم، أراك لاحقاً.

Learn how to respond to a negative question—or, more specifically, a negative statement with intonation that goes up at the end. People often use statement word order to ask a negative question if they think the answer will be “no.” Their intonation goes up
 تعلمي كيفية الرد على سؤال منفي – أو، بالتحديد، جملة بيانية سلبية بنبرة صوت ترتفع في النهاية. الناس غالباً يستعملون ترتيب جملة بيانية للسؤال السلبي إذا اعتقدوا أن الجواب سيكون بـ "لا". نبرة صوتهم ترتفع

Here's an example from Conversation 1: إليك مثال من المحادثة ١ :
 Example: Question: You don't have one? مثال: السؤال: ليس لديك واحدة؟

In many languages, people answer “yes” because they're thinking. “Yes, that's right. I don't have one.” But in English the answer is “no.”
 "في كثير من اللغات، الناس يجاوبون بـ "نعم" لأنهم يظنون "نعم، هذا صحيح. ليس لدي واحدة". ولكن في اللغة الإنجليزية الجواب يكون "لا".

Example:

Question: You don't have one?

Answer: No (I don't).

السؤال: ليس لديك واحدة؟

الجواب: لا (ليس لدي)



CD2, TR 22-24:

With a partner, take turns asking and answering these questions. In each case, answer “no” and give the correct answer. Then listen and check your answers.
 مع شريك، أسألي وجاوبي بالدور هذه الأسئلة. في كل سؤال، جاوبوا بـ "لا" وأعطوا الإجابة الصحيحة (التي بين الأقواس). ثم استمعي وتأكدي من اجابتك

Example:

a: The main language of Quebec isn't English?

b: No, it's French. _ (French)

أ: اللغة الأساسية في كيبك ليست الإنجليزية؟

ب: لا، إنها الفرنسية



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداءً لمركز مورد هتان ج / ٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)

ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

1. a: It's not strange to experience culture shock?

١. ليس غريب أن تعاني من صدمة ثقافية؟

b: _____ (normal) طبيعي

2. a: Osaka isn't the capital of Japan?

٢. أوساكا ليست عاصمة اليابان؟

b: _____ (Tokyo) طوكيو

3. a: Men don't usually talk much at home?

الرجال لا يتكلمون كثيرا عادة في المنزل؟

b: _____ (in public) في العامة

4. a: Women don't usually talk much in public?

النساء عادة لا يتكلمن في العامة؟

b: _____ (at home) في المنزل

5. a: English isn't easy?

اللغة الإنجليزية ليست سهلة؟

B: _____ (hard) صعبة

You show surprise in a negative question if your intonation goes down low and then up high at the end

تظهرين الدهشة في السؤال المنفي إذا كانت نبرة صوتك منخفضة في البداية ثم ترتفع في النهاية

With a partner, take turns asking and answering these questions. Person A will show surprise in the question. Person B will answer "no" and add a short negative answer.

Then listen and check your answers

مع شريك، أسألوا وجاوبوا على هذه الأسئلة بالدور. الشخص أ سيظهر الدهشة في السؤال. الشخص ب ستجيب ب "لا" وتضيف إجابة منفية قصيرة. ثم استمعوا وتأكدوا من اجاباتكم

Example:

a: The main language of Quebec isn't English?

b: No. it isn't. _

أ: اللغة الأساسية في كيبك ليست الإنجليزية؟

ب: لا، إنها الفرنسية

1. a: We don't have class tomorrow?

ليس لدينا صفا غدا؟

b: _____

2. a: You didn't see it?

لم تريها؟

b: _____

3. a: He doesn't like it?

لا يحبه؟

b: _____

4. a: They won't even try it?

لن يجربوها حتى؟

b: _____





Sometimes a person thinks that the answer to a question will "no," but that person isn't right. How do you answer ?

أحيانا الشخص يعتقد أن الإجابة لسؤال منفي ستكون "لا"، ولكن ذلك الشخص مخطئ. كيف تجيبين؟

 **Example:**

Question: You don't have one?

Answer: Yes, I do.

السؤال: ليس لديك واحدة؟

الجواب: نعم لدي

It's very important to stress the affirmative verb in the answer (do the example). Ask and answer

Questions 1—10 from the previous exercise. This time, Person B will answer "yes" and correct Person A

من المهم جدا التشديد على الفعل غير المنفي في الجواب. أسألوا وجابوا الأسئلة من ١ إلى ١٠ في النشاط السابق في هذه المرة، الشخص ب سيجيب ب "نعم" ويصحح الشخص أ

If necessary, use a dictionary to help you match the following words or expressions with their definitions. Write the letters on the lines.

أوصلي بين الكلمات ومعانيها، استعملي قاموسا إذا احتجتني

1. _ **F** _ upper management

الإدارة العليا

2. _ **D** _ firm (noun)

مؤسسة

3. _ **H** _ Issue

مسألة

4. _ **B** _ Seminar

حلقة دراسية

5. _ **G** _ Blunt

فظ

6. _ **C** _ to buffer

أن يخفف

7. _ **I** _ to jibe

اتفق

8. _ **E** _ Assertive

جازم

9. _ **A** _ Aggressive

عدواني

A. not trying to be polite or nice

لا يحاول أن يكون مهذب أو لطيف

B. class to study a specific subject

صف لدراسة مادة معينة

C. to make something less shocking or unkind

أن تجعل شيء ما أقل صدمة أو فظاظة

D. Corporation

شركة

E. very confident about one's own opinions

واتق جدا من رأيه

F. higher-ups; bosses

المدراء، الرؤساء

G. pushy; ready to attack

هجومى؛ مستعد للهجوم

H. a point to consider

نقطة للتدريس

I. to match, agree with

أن يتطابق ، يوافق مع





ترجمة : هرقاوي
@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً
@yyola23 :

Lecture 10

(Tell me what I want: Advertising... and shopping)

Vocabulary Match:

المترادفات

advertisement, ad إعلان	Commercial. تجاري
to cheer up لتبتهج	To make happy. لتكون سعيدا
Fashion موضة - طريقة	Style. اسلوب
like a kid in a candy store كالطفل المدلل - كما يحلو له	Like a child in a place with lots of goods or appealing things. كطفل في مكان مع الكثير من القطع والبضائع الجذابة
window shopping نافذة التسوق	Shopping without spending any money. التسوق بدون إنفاق أي من الاموال

Guessing meaning from context:

التخمين وإيجاد المعنى من سياق الكلام

- I **recommend** that you buy a new computer –your old one is not working very well, so it would be a good idea to get another one.
١. **أوصى** بأن تشتري جهاز كمبيوتر جديد فجهازك لقديم لا يعمل بشكل جيد، لذلك سيكون فكرة جيدة للحصول على واحد آخر.
- There's a **sale** at the shopping center let's go buy a new desk while the price is low.
٢. هناك **تصفية** في مركز التسوق لنذهب لشراء مكتب جديد بما أن السعر منخفض.
- They have other office **equipment** on sale too –like laser printers and fax machines.
٣. لديهم أيضا تصفية على **المعدات** المكتبية الأخرى مثل الطابعات الليزرية وأجهزة الفاكس.
- I don't know how to use a computer. I hope my new computer comes with an **instructional manual** that is easy to read.
٤. أنا لا أعرف كيفية استخدام الكمبيوتر . وأمل أن الكمبيوتر الجديد يأتي مع **دليل تعليمي** سهل القراءة.
- Do you pay **cash** for things you buy? Or do you charge them on your credit card?
٥. هل تدفع **نقدا** لمشترياتك؟ أم باستخدام بطاقتك الائتمانية؟
- I always write **checks** to pay for things so that I have a record of what I spend.
٦. أنا دائما أكتب **شيكات** المدفوعات لذلك لدي سجلات بما أنصرفت.





Returning things to a store: Vocabulary building:

_ b _ 1. Reliable	موثوق	a. warranty	ضمان
_ E _ 2. to switch	للتبديل	b. dependable	معتمد-موثوق
_ A _ 3. Guarantee	ضمان - تأمين	c. money that you get back	استرجاع النقود
_ C _ 4. Refund	إعادة النقود	d. safe, no danger	آمن-غير خطير
_ D _ 5. no-risk	لا مخاطرة	e. to change	للتغيير



CD 2, TR 29 Understanding an ad:

Getting the main idea: Listen to the ad for AT&T Communications and answer the questions.

استخرج الافكار الرئيسية- استمع و أجب ع الاسئلة

- Who is Emerson?
من هو إيميرسون؟
- What idea does he give the boss (the head of the company)?
ما لفكرة التي أعطاها للمدير (رئيس الشركة)؟

Language you can use: Returning things to a store:

- I'd like to return this. أريد إرجاع هذا.
- I'd like to make an exchange. أريد الاستبدال
- I have the receipt (sales slip) right here. لدي إيصال (قسيمة المشتريات) هنا
- I'd like a refund. أود استرجاع النقود
- This _____ is broken (too large, the wrong size). إنه مكسور (كبير جدا-مقاسه خاطئ).

USING NEW LANGUAGE

استخدام لغة جديدة

Work with a partner, Look at the conversation below, One student is A, and one student is B. Take roles and have a conversation. Choose words from the lists . Then change roles and have another conversation. Choose different words from the lists.

أعمل مع شريك ، انظر الي المحادثة أدناه ، الطالب الأول أ والطالب الثاني ب . خذ الادوار وأجري محادثة . اختار الكلمات من القوائم . ثم غير الادوار وكون محادثة أخرى . أختار كلمات مختلفة من القوائم

A: Hi, I'd like to return this

أ: مرحبا ، أود عودة هذا

Radio راديو
Television set جهاز التلفزيون
(your idea) (فكرتك)

B: What seems to be the

ب: ما يبدو أن

Problem? مشكلة
Trouble? ? مشكلة





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

A: It's

أ: انها

Broken كسر
Not working لا تعمل
Out of order خارج الخدمة

B: Do you have the

ب: هل تمتلك .

Guarantee ? ؟ ضمان
Warranty ? ضمان

A: Of course, and I have the { } right here

أ: بالطبع ، ولدي .. { } هنا

Receipt إيصال
Sales slip وصل بيع

B: Well, I can

ب: حسنا ، يمكنني

Give you credit اعطيك البطاقة
Exchange it for you تبادل لأنها لك

A: Thank you, but I'd prefer to get

أ: شكرا لك ، ولكن كنت أفضل الحصول على

My money back ارجاع نقودي
A refund استرداد

NOTE: If what you return is clothing, you can give other reasons for returning it, especially if it was a gift that someone bought for you:

ملاحظة: اذا كنت تريد اعادة الملابس ، يمكنك أن تعطي اسباب اخرى على اعادتها ، خاصة اذا كانت هدية من شخص ما اشتراها لك :

A: Hi. I need to return this

أ: مرحبا ، أحتاج إعادة هذا

Dress فستان
Shirt قميص
Pair of pants زوج من السراويل

B: Why is that ?

ب: لماذا هذا ؟

A: It's

أ: هذا

The wrong color اللون خاطئ
Too big (small) (صغير) أيضا كبير
Not the right size المقاس غير صحيح

Agreement and Disagreement:

الاتفاق والاختلاف

Before that, we should learn about 3 levels of discussion:

قبل ذلك يجب علينا معرفة الاقسام الثلاثة للمناقشة

1. Dialogue حوار
2. Discussion مناقشة
3. Debate مناظرة

But what is the difference between them?

ولكن ما لفرق بينهم؟





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

الحوار: (Dialogue)

- The goal is primarily to try and understand where each person is coming from and what makes them think the way they do.
الهدف في المقام الأول أن نحاول ونفهم من أين أتى كل شخص وما الشيء الذي يجعلهم يفكرون بتلك الطريقة
- People spend as much effort on really listening and probing to understand others as they do trying to explain what they think and why they think that way.
الناس يبذلون الجهد في الاستماع والتدقيق في الحديث لفهم الآخرين لمحاولة شرح اعتقادهم ولماذا يفكرون بتلك الطريقة

المناقشة: (Discussion)

- The goal is primarily to get to "say your piece".
الهدف في المقام الأول أن تستطيع قول وجهة نظرك
- People are more interested in getting a chance to speak than listening to other's perspectives and trying to understand where they are coming from.
الناس يهتمون أكثر للفرص التي يمكنهم فيها الحديث أكثر عن اهتماماتهم والاستماع الى وجهة نظر الشخص الآخر ومحاولة فهم من أين أتوا

المناظرة: (Debate)

- The goal is to prove that you're right and the other person is wrong.
الهدف هو أن تثبت أنك على حق وأن الشخص الآخر مخطئ
- Things are presented as very black and white/ right or wrong.
الأشياء ستكون على هيئة أبيض أو أسود – صحيح أو خاطئ

Some ways of expressing agreement are:

بعض التعبيرات الدالة على الموافقة:

That's just what I was thinking.

ذلك فقط ما أفكر فيه

You know, that's exactly what I think.

تعلم، لقد كان ذلك ما افكر فيه بالضبط

That's a good point.

تلك نقطة جيدة

Agreement (and continuing the dialogue):

الموافقة واكمال المحوار

- The point you made about "...." is excellent. I'd like to add that...
■ النقطة التي طرحتها عن "... ممتازة. وأحب أن أضيف لذلك...
- I agree with your comment "...". What do you think about...?
■ أنا أوافق على تعليقك "...". وماذا تعتقد بخصوص...؟
- I'm with you on that point. What I still wonder about is....
■ أنا مع في تلك النقطة. ولكن الشيء الذي ما زلت أتساءل عنه...
- I think what you're saying about.... is so right. What would happen though if...?
■ ... أظن أن ما تقوله عن... صحيح تماما. ماذا قد يحدث إذا...؟
- Yes, and in fact....
■ نعم، في الحقيقة...
- Yes, and what is more...
■ نعم، وعلاوة على ذلك...
- Absolutely. Actually, I would go further, and say...
■ بالطبع. في الواقع، سوف أتم لك وأقول...





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 :

Partial Agreement:

- ⊙ I agree with....., but what about?
⊙ أنا أوافق على...، ولكن ماذا عن...؟
- ⊙ That's a good point, but in my opinion....
⊙ تلك نقطة جيدة، ولكن برأيي...
- ⊙ That could apply in some situations, but what about when....?
⊙ ... قد يحدث ذلك في بعض الأحيان، ولكن ماذا عن عندما...؟
- ⊙ I understand your point about..., but I don't understand....
⊙ أنا أفهم نقطتك عن...، ولكن مالا أفهمه هو....
- ⊙ It's certainly true that..., but on the other hand...
⊙ بدون شك أن... حقيقي، ولكن من جانب آخر...
- ⊙ I can see that...., but I think it's also important to consider...
⊙ أستطيع أن أرى أن...، ولكن من المهم أيضا أن نأخذ بعين الاعتبار....
- ⊙ That makes sense, but could it also be true that...
⊙ هذا منطقي... ولكن من الممكن أيضا أن...
- ⊙ I'd agree with you if...., but not if...
⊙ أوافق على ذلك إذا...، ولكن ليس إذا....
- ⊙ I see what you mean with..., but I also think we need to consider...
⊙ أرى ما تعنيه ب...، ولكني أظن أننا يجب أن نراعي....

Constructive Disagreement:

المخالفة البناءة

- ✎ I can appreciate your point about..., but I would disagree because....
✎ أقدر نقطتك عن...، ولكني أخالفك بسبب...
- ✎ That's interesting, however, from my point of view....
✎ ذلك مثير للانتباه، على الرغم من ذلك، من وجهة نظري....
- ✎ That may be the case, but in my experience....
✎ قد تكون تلك القضية، ولكن بخبرتي....
- ✎ I'm afraid I can't agree with... because
✎ أخشى أنني لا أستطيع موافقتك على... بسبب....
- ✎ I disagree. What about the situations where...?
✎ أخالفك الرأي. ماذا عن الحالة التي...؟
- ✎ I don't think that's the case because
✎ لا أظن بأن تلك هي القضية لأن....
- ✎ I'm not so sure about that because...
✎ لست متأكد من ذلك لأن....
- ✎ I don't think your point about...necessarily follows because...
✎ لا أظن أن نقطتك عن... بالضرورة صحيحة لأن....
- ✎ I don't really see it that way because....
✎ لا أرى ذلك بتلك الطريقة بسبب..





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Things to Avoid:

اشياء يجب تجنبها

Avoid using words like never and always.

تجنب استخدام كلمة أبدا و دائما

This type of language can easily lead to arguments about the wrong thing, and take a discussion completely off track.

تلك الكلمات قد تؤدي بسهولة إلى منازعات عن الشيء الخاطيء، وقد تبعد النقاش عن محوره تماما

Avoid expressing disagreement without explaining why or supporting your point.

تجنب التعبير عن المخالفة بدون تفسير السبب أو وجهة النظر المساندة

In a discussion, if you are going to disagree, it is only fair to explain why you disagree.

في النقاش، إذا ستخالف الرأي، من العدل أن تفسر سبب مخالفتك

Avoid criticizing the person who made the comment.

تجنب نقد الشخص الذي أضاف تعليق

Everyone is entitled to their opinion. Just because someone thinks differently doesn't make them better or worse than you. Sticking to comments about ideas keeps the dialogue interesting and avoids making it personal.

كل شخص مخول لرأيه. وليس فقط لأن أحدهم يفكر بطريقة مختلفة يجعله ذلك شخص أفضل أو أسوء منك. التشبث بالرأي الخاص يجعل الحوار شيق ولا يجعله شخصي

LANGUAGE LEARNING STRATEGY

تعلم استراتيجية اللغة

Understanding incomplete sentences will help your comprehension . Sometimes people leave out (don't say) certain words, but you can still understand the meaning. People leave out words more often in informal speech than in formal speech or writing. The words that they leave out would not be stressed.

فهم الجمل الناقصة سوف يساعدك . في بعض الاحيان الناس يتركون (لا يقولون) كلمات معينة ، ولكن لا يزال يمكن فهم المعنى. ترك الناس كلمات أكثر في كثير من الاحيان في الكلام الغير رسمي مما في خطاب رسمي أو ف الكتابة . الكلمات التي يتركونها لا تكون مشددة .





Apply the Strategy

تطبيق الاستراتيجية

A. Listen to these examples of incomplete sentences from this chapter .

أ. الاستماع الي هذه الامثلة الغير مكتملة من الجمل في هذا الفصل .

Example	مثال	Complete	كامل
You ready, Doris ?	انت مستعد ، دوريس ؟	Are you ready, Doris ?	هل أنت مستعد ، دوريس ؟
We're open Saturday; closed on Sunday	نحن فاتحون السبت : مغلق الاحد	We're open Saturday; we're closed on Sunday	نحن فاتحون السبت : مغلقون الاحد
You practice this ?	عليك ممارسة هذا ؟	You practice this ?	عليك ممارسة هذا
Bet I will	رهان سوف	I bet I will	أراهن أنني سوف
If you already know what an Apple can do ... I do	إذا كنت تعرف ماذا تفعل التفاحة .. أفعل	If you already know what an Apple can do ... I do already know what an Apple can do	إذا كنت تعرف ما يمكن أت تفعل التفاحة ... أنا اعرف مسبقا ماذا يمكن أن تفعل التفاحة
... and you're ready to buy one now .. I am	كنت على استعداد لشراء واحدة الآن .. أنا	... and you're ready to buy one now .. I am ready to buy one now	كنت على استعداد لشراء واحدة الآن .. انا على استعداد لشراء واحدة الآن

Notice the last two examples : I do. I am. It is very common to answer a question with a short answer.

لاحظ المثالين السابقين : أفعل . أنا . هذا من الشائع جدا أن تجيب على السؤال مع اجابة قصيرة .





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla وولاً

@yyola23 :

Lecture 11

(WHAT'S IN THE NEWS?)

Vocabulary Check:

مراجعة المفردات:

Communication satellites أقمار صناعية للاتصالات	Fax machine آلة الفاكس	Electronic mail البريد الإلكتروني	Technology التقنية
Cultural environment البيئة الثقافية	Inform يخبر	Videotape شريط فيديو	Entertain يسلي

- The **fax machine** and **electronic mail** are two recent inventions that help in communication.
١. **آلة الفاكس** و **البريد الإلكتروني** اختراعان حديثان يستخدمان في الاتصالات.
- If you see an important event happening and you have a camera, you can make a **videotape** recording.
٢. إذا كنت تشاهد حدثاً مهماً و كان لديك كاميرا فإمكانك تسجيل **شريط فيديو**.
- The physical world is part of our environment, but other things create our **cultural environment** such as the way we live and work, our system of beliefs, and the art and music we have.
٣. العالم المادي جزء من بيئتنا لكن يوجد أمور أخرى تصنع **بيئتنا الثقافية** مثل الأسلوب الذي نحيا و نعمل به، معتقداتنا والموسيقى و الفن الذي لدينا.
- Technology like **communication satellites** makes it possible to send messages instantly around the world.
٤. التكنولوجيا مثل **الأقمار الصناعية للاتصالات** جعلت ارسال الرسائل بشكل فوري حول العالم ممكناً.
- Some people say that many TV news programs **entertain** more than they **inform**.
٥. يقول البعض أن العديد من برامج التلفاز الإخبارية **تسلي** أكثر من كونها **تخبر**.

Understanding Weather

فهم تقارير الطقس :

- ☒ It's sunny/warm/dry/fair. ☒ الطقس مشمس/دافئ/جاف/معتدل
- ☒ It's cloudy/partly cloudy/overcast. ☒ الطقس غائم/ غائم جزئياً /مليد بالغيوم
- ☒ It's rainy. There are thunderstorms/scattered showers. ☒ الطقس ماطر. يوجد عواصف رعدية و زخات مطر متفرقة
- ☒ There's snow/ice. It's freezing/icy. ☒ يوجد ثلج /جليد / الطقس متجمد / مغطى بالجليد
- ☒ It's cool/chilly/foggy. ☒ الطقس بارد/ شديد البرودة / ضبابي
- ☒ It's windy/breezy. ☒ الطقس عاصف/به نسيم عليل





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla

@yyola23 :

Comparative and Superlative Adjectives :

صفات المقارنة والتفضيل :

LET'S START ☺

Adjectives and adverbs are words that modify other words. The comparative form of an adjective or adverb compares two things. The superlative form of an adjective or adverb compares three or more things.

الصفات و الأحوال هي كلمات تستخدم لتعرف عن كلمات أخرى. فصيغة المقارنة سواء للصفة أو الحال تستخدم عند المقارنة بين شيئين. وصيغة التفضيل سواء للصفة أو الحال تستخدم للمقارنة بين ثلاثة أشياء أو أكثر

Adjective	الصفة	Comparative مقارنة	Superlative تفضيل
Cold	بارد	Colder	الأكثر برودة
Dry	جاف	drier	الأكثر جفافاً
sunny	شمس	sunnier (more sunny) أكثر إشماساً	the sunniest (the most sunny) الأكثر إشماساً
Humid	رطب	more humid	the most humid

What's the weather like in.....?

ماهي حالة الطقس في.....؟

What is a "comparative form"?

ماهي صيغة المقارنة؟

Comparative form expresses the idea of 'more'

صيغة المقارنة تعبر عن فكرة "أكثر" مثل

- ◆ Fast-er
- ◆ My car is fast .
- ◆ But his car is faster.

أسرع

سيارتي سريعة .

لكن سيارته أسرع .

How is a 'comparative' form built?

كيف نصوغ صيغة المقارنة؟

- one syllable adjectives * long -er
الصفات المكونة من مقطع واحد
- two syllable adjectives ending in -y * funny -ier
الصفات المكونة من مقطعين و المنتهية بحرف y -
- other two and three syllable adjectives * more modern
الصفات الأخرى ذات المقطعين أو المحتوية على ثلاث مقاطع
- irregular adjectives for example 'good' * better
الصفات الغير منتظمة



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 : 

Change of 'y' into 'i':

نحول حرف
'y' إلى 'i'

We want the comparative form of the adjective 'funny'

نريد الحصول على صيغة المقارنة للصفة

- 'funny'
- Funny +er
- Y→i
- Funnier.

What is a "superlative form"?

ماهي صيغة التفضيل؟

Comparative form expresses the idea of 'most' مثل "الأكثر" مثل

■ Fast-est

- My car is fast. سيارتي سريعة.
- Your car is fast. سيارتك سريعة.
- But his car is the fastest. لكن سيارته هي الأسرع.

"Superlative form"?

صيغة الأفضلية؟

How is a 'superlative' form built?

كيف نصوغ صيغة الأفضلية؟

- one syllable adjectives * long -est
الصفات المكونة من مقطع واحد
- two syllable adjectives ending * funny -iest
الصفات المكونة من مقطعين و المنتهية بحرف
-y
- other two and three syllable adjectives * most modern
الصفات الأخرى ذات المقطعين أو المحتوية على ثلاث مقاطع
- irregular adjectives for example 'good' * best
الصفات الغير منتظمة



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla



@yyola23 : 

Summary comparison:

	Comparative	مقارنة	Superlative	تفضيل
Long	Longer	أطول	Longest	الأطول
Funny	Funnier	أكثر إضحاًكا	funniest	الأكثر إضحاًكا
Modern	More modern	أحدث	most modern	الأكثر حداثة
Good	Better	أفضل	best	الأفضل

Identify Items of Clothing:

تعرف على مسميات الملابس:

- | | | |
|--|--------------|--------------|
|  | Scarf | وشاح |
|  | Snow boots | حذاء للثلج |
|  | Rain boots | حذاء للمطر |
|  | Heavy gloves | قفازات ثقيلة |
|  | Umbrella | مظلة |
|  | Raincoat | معطف للمطر |
|  | Overcoat | معطف واقى |



CD 2, TR 32-35

Understanding Weather Reports:

فهم تقارير الطقس:

For each report, write what you would probably wear or take with you for the day.

استمع لكل تقرير ثم اكتب ما لذي سترتيديه أو تأخذه معك من الملابس لهذا اليوم

Weather Report 1: _____

Weather Report 2: _____

Weather Report 3: _____

Weather Report 4: _____

Listen again. For each report, tell the high and low temperatures the reporter give.

استمع مجدداً ومن ثم اكتب لكل تقرير درجات الحرارة العليا و الدنيا التي ذكرها المذيع

	High	Low
Weather Report 1	50s	
Weather Report 2		
Weather Report 3		
Weather Report 4		



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداء لمرکز مورد هتآن ج / ٠٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 :

Language you can use: Expressing Agreement:

مصطلحات يمكن استخدامها للتعبير عن الموافقة

- Of course! Certainly! Sure! Naturally!
بالطبع! مؤكداً بالتأكيد! طبيعياً
- That's true. True.
هذا صحيح. صحيح
- That's right. Right.
هذا سليم. سليم
- That's a good point. Good point.
هذه نقطة جيدة. نقطة جيدة
- I agree (completely).
أوافق كلياً
- I think so too.
أنا أيضاً أعتقد بالمثل
- You said it!
ها قد قلتها
- You're absolutely right.
أنت حتماً محق

Language you can use: Expressing Disagreement:

مصطلحات يمكن استخدامها للتعبير عن عدم الموافقة

- I disagree (completely). I don't agree (at all).
أنا لا أوافقك الرأي. أنا لا أوافقك الرأي على الإطلاق
- That's not true. That's not right.
هذا الكلام غير صحيح. هذا الكلام غير سليم
- That's ridiculous! (not polite)
(هذا الكلام سخيف) أسلوب غير مؤدب
- What nonsense! (not polite)
(ما هذا الهراء) أسلوب غير مؤدب
- I'm sorry to disagree, but...
المعذرة لأنني لا أوافقك الرأي، ولكن
- I see your point of view, but...
أرى وجهة نظرك، ولكن



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً


@yyola23 : 

Vocabulary Match:

Word	الكلمة	Meaning	المعنى
To cope	يتعامل	To deal with (a problem)	يتصرف مع مشكلة
Somewhere else	مكان آخر	Another place	مكان آخر
To play catch	يلعب لعبة الالتقاط	To throw and catch a ball (with another person)	يرمي الكرة و يلتقطها مع شخص آخر
Best buddies	أفضل الأصدقاء	Very good friends	أصدقاء جيدين
Mean	لئيم	No nice, unkind	غير لطيف
To shatter	يحطم	To break, destroy	يكسر ، يدمر



At home CD 2, TR 36-39


 Understanding number

فهم الأرقام

13	30	13 th
4	14	4 th



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداء لمركز مورد هتان ج / ٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)



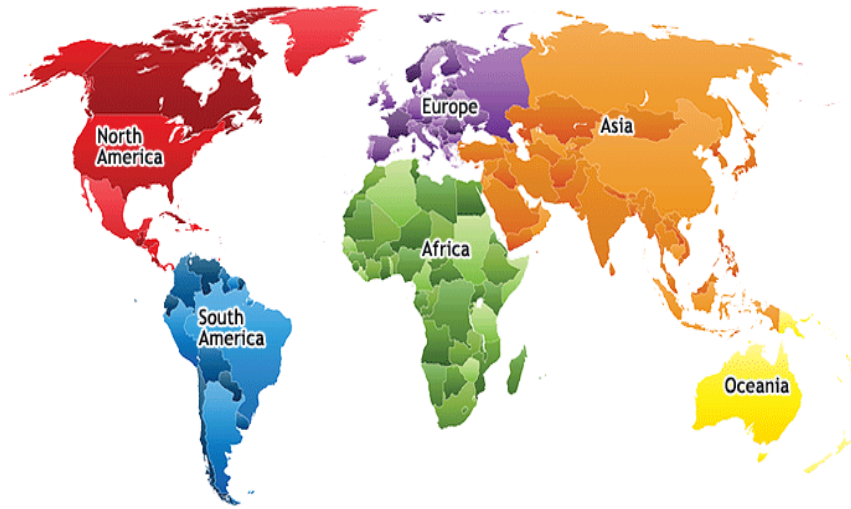
Lecture 12

(Plant hood)

Labeling a World Map:

وضع بيانات على خريطة العالم :

- Japan
- Jordan
- Spain
- Egypt
- Algeria
- India
- China
- Germany
- Saudi Arabia



Language you can use: Asking for clarification:

مصطلحات يمكن استخدامها لطلب التوضيح

If you simply didn't hear a word or phrase, you can ask the speaker:

إذا لم تسمع كلمة أو عبارة جيدا فبإمكانك طلب توضيحاً من المتحدث هكذا

- Pardon? Excuse me? Could you repeat that?

عفواً! المعذرة؟ هل بإمكانك الإعادة؟

If you didn't understand the meaning, you can ask the speaker:

إذا لم تفهم المعنى فبإمكانك طلب توضيحاً من المتحدث

- What does that mean? Could you explain that?

ماذا يعني ذلك؟ هل بإمكانك شرح ذلك؟

Language Learning Strategy:

استراتيجيات تعلم اللغة :

If you understand parts of words –prefixes (at the beginning of words), roots (the main parts), and suffixes (at the end), you can guess the meaning of words more easily. To do this, divide words into parts and analyze each part.

إذا فهمت أجزاء بعض الكلمات مثل البادئات (في بدايات الكلمات) ، أو جذور الكلمات (الجزء الأساسي من الكلمة) أو اللواحق (في نهايات الكلمات) فحينها يمكنك تخمين معاني الكلمات بسهولة أكثر
قم بتقسيم الكلمة الى أجزاء ومن ثم حل كل جزء





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 :

Prefixes البادئات	re-	back; again بمعنى الإعادة
	dis-	away; apart بمعنى الخلو من
Suffixes اللواحق	-able	with ability; possible to بمعنى القدرة و الإمكان
	-al	having property of بمعنى الاتسام

Complete the sentences:

أكمل الجمل :

a. Breathable صالح للتنفس	b. Drinkable صالح للشرب	c. Changeable قابل للتغيير / متقلب / متغير
d. Livable صالح للعيش فيه	e. Disposable يمكن التخلص منه بعد الاستعمال / صفة تطلق على أشياء الاستعمال الواحد	f. Recyclable قابل لإعادة التصنيع

- We need to clean up the water so that it will be **b**.
■ نحتاج لتنظيف الماء حتى يصبح صالحا للشرب
- The air pollution is so bad that sometimes the air isn't **a**.
■ تلوث الهواء سيئ جدا لدرجة أن الهواء في بعض الأحيان غير صالح للتنفس
- There are a lot of toxic chemicals in that area, so everyone had to move out of the neighborhood. The area isn't **d**.
■ يوجد الكثير من الكيماويات السامة في المنطقة و لهذا السبب غادر الجميع الحي. فالمنطقة غير صالحة للعيش فيها
- The weather is very **c** these days. One minute it's warm, and then suddenly it's cold.
■ الطقس متقلب جدا هذه الأيام ففي لحظة يكون الطقس دافئ و من ثم فجأة يصبح باردا
- Don't throw away that bottle. It's **f**.
■ لا ترمي القنينة فهي قابلة لإعادة التصنيع
- New parents like to use **e** diapers for their babies.
■ الكثير من الآباء يفضلون استخدام حفاظات الاستعمال الواحد لأطفالهم

What Are Prefixes?

ماهي البادئات؟

Prefixes are first syllables like "non-" and "re-" that have their own meaning.

البادئات مقاطع أولية مثل

"non-" and "re-"

والتي يكون لديها معنى خاص بها

Prefixes combine with words to create new meanings.

تتحد البادئات مع الكلمات لتكون معاني جديدة

- Pre + View = Preview (first look)
- Super + Star = Superstar (top player)



@HATTAN_Center



هَذَا العمل اهداء لمركز مورد هتان ج / ٠٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)



Most Common Prefixes:

- Anti = against : anti-war
بمعنى ضد
- De = opposite : destroy
بمعنى خلاف
- Dis = not, opposite of : disagree
بمعنى عكس
- En(m) = cause to : encode, embrace
بمعنى يجعل
- Fore = before : forecast
بمعنى قبل
- In(m) = in : intake, implant
بمعنى ضمن
- Inter = between : interact
بمعنى بين
- Mid = Middle : Midway
بمعنى في منتصف
- Mis = Wrongly : Mistake
بمعنى خطأ
- Non = Not : Nonsense
بمعنى النفي
- Over = Over : Overlook
بمعنى فوق
- Pre = Before : Preview
بمعنى قبل
- Re = Again : Return
بمعنى الإعادة
- Semi = Half : Semicircle
بمعنى نصف
- Sub = Under : Submarine
بمعنى تحت
- Super = Above: Superstar
بمعنى فوق
- Trans = Across : Transport
بمعنى بين
- Un = Not : Unfriendly
بمعنى النفي
- Under = Under : Undersea
بمعنى تحت
- In, Im, Il, Ir = Not : Injustice, Impossible, Illiterate, Irreligious.
بمعنى النفي





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yōla أولاً

@yyola23 :

What Are Suffixes?

ماهي اللواحق؟

Suffixes are last syllables like “ed” and “ly” that have function and add meaning to the root.

اللواحق هي مقاطع تأتي في أواخر الكلمات مثل

“ed” and “ly”

و التي تضيف معاني على الكلمات

Suffixes combine with words to change word function.

اللواحق ايضا تتحد مع الكلمات لتغير من وظيفتها

- Turn + ed = Turned (in the past)
تغير زمن الفعل
- Quick + ly = Quickly (adj - adverb)
تحول الصفة إلى حال
- Accept + able = acceptable (verb - adj)
تحول الفعل إلى صفة
- Boy + ish = boyish (noun - adj)
تحول الاسم إلى صفة

Most Common Suffixes :

المنزهد من اللواحق الشائعة :

- ☞ -able = can be done : doable
يدل على القدرة
- ☞ -al = has property of : personal
بمعنى متصف بـ
- ☞ -ed = past verb : turned
يدل على الزمن الماضي
- ☞ -en = made of : golden
يدل على أن شيء مصنوع من هذا الشيء
- ☞ -er = comparative : higher
يدل على المقارنة
- ☞ -er = one who : doer, actor
يدل على الفاعل
- ☞ -est = superlative : best, biggest
يدل على التفضيل
- ☞ -ful = full of : careful, joyful
بمعنى متصف بـ
- ☞ -ic = having property of : linguistic
بمعنى متصف بـ
- ☞ -ing = present participle : running
للدلالة على الحاضر المستمر
- ☞ -(t)ion = act, process : action
للدلالة على حالة أو عملية
- ☞ -(i)ty = state of : infinity, sanity
للدلالة على حالة
- ☞ -(t)ive = adjective : motive, votive
للدلالة على صفة



ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 : 

- ☞ -less = without : fearless, careless
بمعنى بدون
- ☞ -ly = having : quickly, quietly
للدلالة على الحال
- ☞ -ment = action, process : enjoyment
للدلالة على عملية أو حالة
- ☞ -ness = state of : kindness
للدلالة على حالة
- ☞ -ous = having : joyous, religious
بمعنى متصف بـ
- ☞ -s = more than one : books
للدلالة على الجمع
- ☞ -y = having : happy, windy
متصف بـ



Read the prefixes on the clouds. Decide which one goes with each of the root words below. Root words are ones you can form new words from.

اقرأ البادئات في كل غيمة و من ثم اختر بادئة لكل كلمة جذرية في الأسفل
الكلمات الجذرية: هي كلمات التي ممكن تكوين كلمات جديدة منها

dressed	predressed	nondressed
agree	undressed	
sense	dis	agree
turn	non	sense
market	re	turn
angle	super	market
historic	tri	angle
	pre	historic





Prefixes and suffixes 3: Using suffixes

See the handout on **Suffixes** if you need help to complete these exercises.

Say it with nouns

Nouns often have the suffixes or word endings 'er' and 'or'. Use the speech bubble clue to complete the sentences below.

<p>I decorate houses.</p> <p>I am a <u>decorator</u></p>	<p>I conduct an orchestra.</p> <p>I am a <u>conductor</u></p>	<p>I look after the garden.</p> <p>I am the <u>gardener</u></p>
<p>I edit books.</p> <p>I am an <u>editor</u></p>	<p>I run a farm.</p> <p>I am a <u>farmer</u></p>	<p>I play golf.</p> <p>I am a <u>player</u></p>

تحتوي الأسماء عادة على اللواحق
"er" "or"

استعن بما هو موجود في البالونات لإكمال الجمل التالية
أنا أنظم حفلات الأوركسترا
أنا منظم

☀ أنا أعمل ديكورات للمنازل
أنا

☀ أنا أحرر الكتب
أنا

☀ أنا أدير مزرعة
أنا

☀ أنا أعتني بالحديقة
أنا

☀ أنا ألعب الغولف
أنا





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 :

اقرأ الكلمات في اللوحة ومن ثم قرر إذا ما كانت الكلمات : كلمات تحتوي على بادئات أو لواحق أو أنها كلمات جذرية، أكتب كل كلمة في مكانها الصحيح ومن ثم شكل كلمات جديدة كما في المثال

Fixing words in different ways

Read the words on the notice board. For each one, decide whether it has a prefix or suffix, or is a root word, and then write it into the correct column of the chart. Fill in the other columns beside it with your own suggestions.

clearly	active	deforest	behaviour
boyish	invisible	appearance	work
unkind	honest	balancing	clock

Word with a prefix	Root word	Word with a suffix
unclear	clear	clearly
deforest	work	active
invisible	clock	behavior
unkind	honest	boyish
		appearance
		Balancing





ترجمة : هرقاوي

@faris6532 : 

ترجمة وتنسيق : yōla يولاً

@yyola23 : 

Can you use common affixes?

هل يمكنك استخدام الزوائد الشائعة؟

- I have a different idea; I **dis**agree.
أنا لدي فكرة مختلفة ، أنا لا أوافق
- That can't be; it's just **im**possible.
لا يمكن أن يحدث ذلك، فهو مستحيل
- Say that again; please **re**peat it.
قل ذلك مجددا لو سمحت، أعد ما قلت
- Aliens look bad; they are **un**friendly.
تبدو المخلوقات الفضائية أنها سيئة ، هم غير لطفاء
- Tina took the car since she want**ed** it.
تينا أخذت السيارة منذ أن أرادتھا
- Now the car is run**ning** down the road.
الآن السيارة تمشي في الطريق
- Tina is in a hurry; she's driving quick**ly**
تينا على عجلة من أمرھا، هي تقود بسرعة
- Do you think that she has any ticket**s** ?
هل تعتقد أنه يوجد لديها أي تذاكر؟





ترجمة : شرفاوي

@faris6532 :

ترجمة وتنسيق : yyola23

@yyola23 :

Lecture 13 مراجعة عامة لما سبق



Lecture 14

(review)

NOTE: Like adjectives some adverbs can take comparative and superlative forms,

with -er and -est:

ملاحظة: مثلها مثل الصفات بعض الأحوال ممكن أن تستخدم في صيغ المقارنة و التفضيل بإضافة -er and -est

Sally works hard.

تعمل سالي بجد

Steve works harder than Sally

يعمل ستيف بجد أكثر من سالي

Kathy and Sue work the hardest of all.

كاثي و سو يعملون بجد أكثر من الجميع

Let's Start Exercising :

لنبدأ بحل التمارين :

. The weather in winter is _____ than it is in summer.

يكون الطقس في الشتاء _____ منه في الصيف

A. colder

B. cold

C. coldest

D. the coldest

. I have _____ money than you do.

لدي نقودا _____ مما لديك

A. much

B. more

C. most

D. least

. Abdullah is _____ of all boys.

عبدالله هو _____ من كل الأولاد

A. the fastest

B. the most fastest

C. fast

D. faster



@HATTAN_Center



هَذَا العمل هدايا لمركز مورد هتان ج / ٠٥٣٠٢٠٨٨٤٧

(1438/1437 هـ)